

1

¹ هَذِهِ هِيَ أَمْثَالُ سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ مَلِكِ إِسْرَائِيلَ، ² لِتُعَلِّمَ الْحِكْمَةَ وَلَفَهْمَ وَإِذْرَاكَ مَعَانِي الْأَقْوَالِ الْمَثُورَةِ. ³ وَلِلْحَثِّ عَلَى تَقَبُّلِ التَّأْدِيبِ الْفَطْنِ، وَالْبِرِّ وَالْعَدْلِ وَالْإِسْتِقَامَةِ ⁴ فَيُخْرِزُ الْبُسْطَاءَ فِطْنَةً وَالْأَحْدَاثُ عِلْمًا وَبَصِيرَةً ⁵ يَسْتَمِعُ إِلَيْهَا الْحَكِيمُ فَيَزِدُّهُ حِكْمَةً وَيَكْتَسِبُ لَفْهِمَ مَهَارَةٍ ⁶ فِي فَهْمِ الْمَثَلِ وَالْمَعْنَى الْبَلِغِ وَأَقْوَالِ الْحُكَمَاءِ الْمَثُورَةِ وَأَحَاجِيهِمْ ⁷ فَإِنَّ مَخَافَةَ الرَّبِّ هِيَ رَأْسُ الْمَعْرِفَةِ أَمَّا الْحَقْمَى فَيَسْتَهِينُونَ بِالْحِكْمَةِ وَالتَّأْدِيبِ.

⁸ اسْتَمِعْ يَا ابْنِي إِلَى تَوْجِيهِ أَبِيكَ وَلَا تَنْتَكِرْ لِتُعَلِّمَ أُمَّكَ. ⁹ فَإِنَّهُمَا إِكْلِيلُ نِعْمَةٍ يُتَوَجَّحُ رَأْسُكَ، وَقَلَانِدُ تُطَوَّقُ عُنُقُكَ.

التحذير من العنف

¹⁰ يَا ابْنِي إِنْ اسْتَعْوَاكَ الْخُطَاةُ فَاقْبَلْ. ¹¹ إِنْ قَالُوا: «عَالَ مَعَنَا لِنَتَرَبَّصَ بِالنَّاسِ حَتَّى نَسْفِكَ دِمَاءً أَوْ نَكْمُنَ لِلْبَرِيِّ» وَنَقْتُلُهُ لِغَيْرِ عِلَّةٍ ¹² أَوْ قَالُوا لَكَ تَعَالَ لِنَبْتَلِعَهُمْ أَحْيَاءً كَمَا تَبْتَلِعُهُمُ الْهَآوِيَةُ وَأَصْحَاءُ كَالْهَابِطِينَ فِي خُفْلَقَوَاتٍ ¹³ فَتَعْنَمُ كُلِّ فَيْسٍ وَنَمْلًا يُبَيِّنُونَا بِالْأَسْوَاقِ. ¹⁴ اِرْبِطْ مَصِيرَكَ بِمَصِيرِنَا وَلِنَتَنَاسَمَ أَسْلَابَنَا بِالتَّسَاوِيِ. ¹⁵ إِنْ قَالُوا لَكَ هَكَذَا فَلَا تَسْلُكْ يَا ابْنِي فِي طَرِيقِهِمْ وَاكْفِفْ قَدَمَكَ عَنْ سَبِيلِهِمْ ¹⁶ لِأَنَّ أَرْجُلَهُمْ تَسْعَى حَثِيئًا إِلَى الشَّرِّ، وَتُسْرِعُ إِلَى سَفْكِ الدِّمَاءِ ¹⁷ فَإِنَّهُ عَنَبٌ تُنْصَبُ الشَّبَكَةُ عَلَى مَرَأَى الطَّيْرِ. ¹⁸ إِنَّمَا هُمْ يَتَرَبَّصُونَ لِسَفْكِ دَمِ أَنْفُسِهِمْ، وَيَكْمُنُونَ لِإِهْدَارِ حَيَاتِهِمْ ¹⁹ هَذَا هُوَ مَصِيرُ كُلِّ مَنْ يَثْرَى ظُلْمًا لِلثَّرَاءِ الْحَرَامِ يَذْهَبُ حَيَاةَ قَانِيهِ

التحذير من رفض الحكمة

²⁰ تَنَادَى الْحِكْمَةُ فِي الْخَارِجِ وَفِي الْأَسْوَاقِ تَرْفَعُ صَوْتَهَا. ²¹ غَدَ مُفْتَرَقَاتِ الطُّرُقِ لِمُزْدَحِمَةٍ تَهْتَفُ وَفِي مَدَاحِلِ بَوَابَاتِ الْمَدِينَةِ تُرَدَّدُ أَقْوَالُهَا ²² «إِلَى مَتَى أَتِيهَا الْجُهَالُ تَظْلُونَ مُوَلَّعِينَ بِالسَّدَاجَةِ وَالسَّاخِرُونَ تُسْرُونَ بِالسُّخْرِيَةِ وَالْحَقْمَى بِكَرَاهِيَةِ لِمَعْرِفَةٍ؟» ²³ إِنْ رَجَعْتُمْ عِنْدَ تَوْبِيخِي وَتُبُّتُمْ، أَسْكَبُ عَلَيْكُمْ رُوحِي وَأَعْلَمُكُمْ كَلِمَاتِي

²⁴ وَلَكِنْ لَأَنْتُمْ أَتَيْتُمْ دَعْوَتِي، وَرَفَضْتُمْ يَدِي الْمَمْدُودَةَ إِلَيْكُمْ، وَتَجَاهَلْتُمْ كُلَّ نَصَائِحِي وَلَمْ تَقْبَلُوا تَوْبِيخِي، ²⁵ فَأَنَا أَيْضًا أَسْخَرُ عِنْدَ مُصَابِكُمْ، وَأَشْمَتُ عِنْدَ حُلُولِ بَلِيَّتِكُمْ ²⁶ عِنْدَمَا تَجْتَاحُكُمْ الْبَلِيَّةُ كَالْعَاصِفَةِ، وَتَحُلُّ بِكُمْ الْكَارِثَةُ كَالزُّوْبَعَةِ، عِنْدَمَا يَعْتَرِيكُمْ ضَيْقٌ وَشِدَّةٌ، ²⁷ حِينَئِذٍ يَسْتَعِينُونَ بِي فَلَا أَسْتَجِيبُ، وَيَلْتَمِسُونََنِي فَلَا يَجِدُونَنِي ²⁸ لِأَنَّهُمْ كَرِهُوا الْمَعْرِفَةَ وَلَمْ يُؤْثِرُوا مَخَافَةَ الرَّبِّ، ²⁹ وَتَنْكَرُوا لِكُلِّ مَشُورَتِي، وَاسْتَحَفُّوا بِتَوْبِيخِي ³⁰ لِذَلِكَ يَأْكُلُونَ ثِمَارَ أَعْمَالِهِمُ الْمَرَّةَ، وَيَشْبَعُونَ مِنْ عَوَاقِبِ مُؤَامَرَاتِهِمْ ³¹ لِأَنَّ ضَلَالَ الْحَقْمَى يَقْتُلُهُمْ، وَتَرَفَ الْجُهَالُ يَهْلِكُهُمْ. ³² أَمَّا الْمُسْتَمِعُ لِي فَيَسْكُنُ آمِنًا مُطْمَئِنًّا لَا يُصِيبُهُ خَوْفٌ مِنَ الشَّرِّ. ³³

ثواب الحكمة

2 ¹ يَا بَنِيَّ إِنَّ قَلْبَكَ كَلَامِي، وَأَدَّخَرْتَ وَصَايَايَ فِي قَلْبِكَ ² وَأَرَاهُفْتَ أُذُنَكَ إِلَى الْحِكْمَةِ، وَأَمَلْتَ قَلْبَكَ نَحْوَ الْفَنَمِ، ³ وَإِنْ نَشَدْتَ الْفِطْنَةَ، وَهَتَفْتَ دَاعِيَا الْفَهْمِ ⁴ إِنَّ التَّمَسُّهُ كَمَا تُتَمَسُّ الْفِضَّةُ، وَبَحَثْتَعْنَهُ كَمَا يُبَحَثُ عَنِ الْكُنُوزِ الدَّفِينَةِ، ⁵ عِنْدَئِذٍ تُدْرِكُ مَخَافَةَ الرَّبِّ وَتَعْتَرُ عَلَى مَعْرِفَةِ اللَّهِ، ⁶ لِأَنَّ الرَّبَّ يَهَبُ الْحِكْمَةَ، وَمَنْ فِيهِ تَتَدَقَّقُ الْمَعْرِفَةُ وَالْفَهْمُ يَذْخَرُ لِلْمُسْتَقِيمِينَ فِطْنَةً، وَهُوَ تُرْسٌ لِلْسَّالِكِينَ بِالْكَمَالِ ⁸ رَعَى سَبِيلَ الْعَدْلِ، وَيُحَافِظُ عَلَى طَرِيقِ اتِّقِيَا تَحِيَّتِ تَدْرِكُ الْعَدْلَ وَالْحَقَّ وَالِاسْتِقَامَةَ، وَكُلَّ سَبِيلٍ صَالِحٍ

فوائد الحكمة

¹⁰ إِنْ اسْتَقَرَّتِ الْحِكْمَةُ فِي قَلْبِكَ وَاسْتَلَذَّتْ نَفْسُكَ لِمَعْرِفَةِ ¹¹ يِرْعَاكَ التَّعَقُّلُ، وَيَحْرُسُكَ الْفَهْمُ ¹² إِنْقَازًا لَكَ مِنْ طَرِيقِ الشَّرِّ وَمِنَ النَّاطِقِينَ بِالْكَاذِبِ ¹³ مِنَ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ عَنْ سَوَاءٍ لِسِيلٍ وَيَسْلُكُونَ فِي طُرُقٍ لظُلُمَةٍ ¹⁴ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِارْتِكَابِ الْمَسَاوِيءِ وَيَبْتَهِجُونَ بِنِفَاقٍ لَشَرٍّ، ¹⁵ مِنْ ذَوِي الْمَسَالِكِ الْمُتَوَوِّغَةِ السَّبِيلِ الْمُعْجَظَةِ ¹⁶ وَإِنْقَازًا لَكَ مِنَ الْمَرْأَةِ الْعَرَبِيَّةِ الْمُخَالِلَةِ اتِّمْلَقُكَ بِالْأَمْهَةِ، ¹⁷ الَّتِي نَبَذَتْ شَرِيكَ صِبَاهَا وَتَنَاسَتْ عَهْدَ إِلَهَهَا ¹⁸ لِأَنَّ بَيْتَهَا يُغْوَسُ عَمِيقًا إِلَى لَمُوتِهِ وَسُبُلُهُ تُفْضِي إِلَى عَالَمِ الْأَرْوَاحِ ¹⁹ كُلُّ مَنْ يَدْخُلُ إِلَيْهَا يَرْجِعُ وَلَا يَبْلُغُ سَبِيلَ الْحَيَاةِ

²⁰ لِهَذَا سِرٌّ فِي طَرِيقِ الْأَخْيَارِ، وَلِحَفَظِ سَبِيلِ الْأَبْرَارِ، ²¹ لِأَنَّ الْمُسْتَقِيمِينَ يَسْكُنُونَ الْأَرْضَ، وَلِكَامِلِينَ يَمُوتُونَ دَائِمًا فِيهَا ²² أَمَّا الْأَشْرَارُ فَيَنْفَرِضُونَ مِنَ الْأَرْضِ، وَالْعَادِرُونَ يُسْتَأْصَلُونَ مِنْهَا.

بركات الحكمة

3 ¹ يَا بَنِيَّ لَا تَنْسَ تَعَالِييَ، وَلِيُرَاعَ قَلْبَكَ وَصَايَايَ ² لِأَنَّهَا تُمَدُّ فِي أَيَّامِ عُمْرِكَ، وَتَزِيدُكَ سِنِي حَيَاةٍ وَسَلَامًا. ³ لَا تَدَعِ الرَّحْمَةَ وَالْأَمَانَةَ يَتَخَلَّيَانِ عَنْكَ، بَلْ تَقْلُدْهُمَا فِي عُنُقِكَ، وَاكْتُبْهُمَا عَلَى صَفْحَةِ قَلْبِكَ، ⁴ فَتَحْطَى بِالرَّضَى وَحُسْنِ السَّيَرَةِ فِيُيُونَ اللَّهُ وَالنَّاسَ. ⁵ أَتَكِلُ عَلَى الرَّبِّ مِنْ كُلِّ قَلْبِكَ، وَعَلَى فِطْنَتِكَ لَا تَعْتَمِدَ. ⁶ اعْرِفِ الرَّبَّ فِي كُلِّ طَرَفِكَ وَهُوَ يُقَوِّمُ سَبِيلَكَ. ⁷ لَا تَكُنْ حَكِيمًا فِي عَيْنِي نَفْسُكَ بَلِ اتَّقِ الرَّبَّ وَحِدْ عَنْ الشَّرِّ، فَيَتَمَتَّعَ جَسَدُكَ بِالصَّحَّةِ، وَعَظْلُكَ بِالْأَرْتَوَاءِ. ⁹ أَكْرَمِ الرَّبَّ مِنْ مَالِكَ، وَمِنْ أَوَائِلِ غَلَاتِ مَحَاصِيكَ فَتَمْتَلِيءَ أَهْرَؤُكَ وَفَرَةً، وَتَفِيضَ مَعَاصِرِكَ خَمْرًا ¹¹ يَا بَنِيَّ لَا تَحْتَقِرْ تَأْدِيبَ الرَّبِّ وَلَا تَكْرَهُ تَوْبِيخَهُ، ¹² لِأَنَّ الرَّبَّ يُؤَبُّ مِنْ يُحِبُّهُ، وَيُسِرُّ بِهِ كَمَا يُسِرُّ أَبٌ بِابْنِهِ ¹³ طُوبَى لِلْإِنْسَانِ الَّذِي عَثَرَ عَلَى الْحِكْمَةِ وَلِالَّذِي لَدَى أَحْرَزَ فَهْمًا ¹⁴ لِأَنَّ مَكَاسِبَهَا أَفْضَلُ مِنْ مَكَاسِبِ الْفِطْنَةِ وَأَرْبَاحُهَا خَيْرٌ مِنْ أَرْبَاحِ الذَّهَبِ لِلْخَالِصِ ¹⁵ هِيَ أَثْمَنُ مِنَ الْجَوَاهِرِ، وَكُلُّ نَفَائِسِكَ لَا تُعَادِلُهَا ¹⁶ فِي يَمِينِهَا حَيَاةٌ مَدِيدَةٌ وَفِي يَسَارِهَا غِنًى وَجَاهٌ ¹⁷ طَرَفُهَا طَرُقٌ نَعَمُ وَدُرُوبُهَا دُرُوبٌ لَامٍ. ¹⁸ هِيَ شَجَرَةُ حَيَاةٍ لِمَنْ تَشْتَبُ بِهَا، وَطُوبَى لِمَنْ يَتَمَسَّكُ بِهَا ¹⁹ بِالْحِكْمَةِ أَسَسَ الرَّبُّ الْأَرْضَ، وَبِالْفِطْنَةِ ثَبَّتَ السَّمَاوَاتِ فِي مَوَاضِعِهَا ²⁰ يَعْلَمُهُ تَفَجَّرَتِ اللَّجَجُ وَقَطَرَتِ السَّحَابُ نَدًى

الحكيم يرث شرفاً

²¹ فَلَا تَبْرَحْ يَا ابْنِي هَذِهِ مِنْ أَمَامِ عَيْنَيْكَ وَاعْمَلْ بِالرَّأْيِ الصَّائِبِ وَالتَّدْبِيرِ. ²² فَيَكُونُ هَذَا حَيَاةً لِنَفْسِكَ وَقَلَادَةً تُحْمَلُ عَنْقَكَ. ²³ فَتَسْلُكُ اتِّبَادٍ فِي طَرِيقِكَ آمِنًا وَلَا تَتَعَثَّرُ قَدَمُكَ ²⁴ إِذَا اضْطَحَّعْتَ لَا يَعْتَرِيكَ خَوْفٌ، بَلْ تَرْقُدُ مُتَمَتِّعًا بِالنَّوْمِ اللَّذِيذِ. ²⁵ لَا تَفْرَغْ مِنْ بَلِيَّةٍ مُبَاغِتَةٍ، وَلَا مِمَّا يَجْرِي عَلَى الْأَشْرَارِ مِنْ خَرَابٍ إِذَا حَلَّ بِهِمْ ²⁶ لِأَنَّ الرَّبَّ يَكُونُ مُعْتَمِدَكَ وَيَصُونُ رَحْلَكَ مِنَ الشَّرِّ.

²⁷ لَا تَحْجُبِ الْإِحْسَانَ عَنْ أَهْلِهِ كُلَّمَا كَانَ فِي وَسْءِكَ أَنْ تَقُومَ بِلَا تَقُلْ لِحَارِكَ «أَذْهَبَ الْآنَ، ثُمَّ عُدْ ثَانِيَةً غَدًا أُعْطِيكَ مَا تَطْلُبُ»، طَالَمَا لَدَيْكَ مِطْلَبٌ. ²⁹ لَا تَتَأَمَّرْ بِالشَّرِّ عَلَى حَارِكَ الْمُتَمِيمِ طَمَنًا إِلَى جُورِكَ ³⁰ لَا تُخَاصِمَ أَحَدًا مِنْ غَيْرِ عِلَّةٍ طَالَمَا لَمْ يُؤْذِكَ

³¹ لَا تَعْرِ مِنَ الظَّالِمِ وَلَا تَخْتَرِ طُرُقَهُ ³² لِأَنَّ الْمُلْتَوِيَّ رَجَسٌ لَدَى الرَّبِّ، أَمَّا الْمُسْتَقِيمُونَ فَهُمْ أَهْلُ ثِقَتِهِ ³³ لَعَنُ الْوَبَّ تَنْصَبُّ عَلَى نَيْبِلَتَّرِي، لَكِنَّهُ يُبَارِكُ مَسْكَ الْصَّدِيقِ ³⁴ يَسْخَرُ مِنَ الْمُسْتَكْبِرِينَ السَّاحِرِينَ وَيُعْدِقُ رِضَاهُ عَلَى الْمُتَوَاضِعِينَ ³⁵ يَرِثُ الْحُكَمَاءُ كَرَامَةً أَمَّا الْحَمَقِيُّ فَيَرْتَدُونَ الْعَارَ.

الحكمة متفوقة

4

¹ اسْتَمِعُوا أَيُّهَا الْبَنُونَ إِلَى إِرْشَادِ الْأَبِّ، وَأَصْغُوا لِتَكْتَسِبُوا الْفِطْنَةَ ² فَإِنِّي أَقْدَمُ لَكُمْ تَعْلِيمًا صَالِحًا فَلَا تُهْمِلُوا شَرِيعَتِي ³ عِنْدَمَا كُنْتُ بِلَا لَأَبِي، غَضًّا وَحِيدًا أُمِّي، ⁴ قَالَ لِي: «ادْخُرْ فِي قَلْبِكَ لِلْأُمِّي، وَاحْفَظْ وَصَايَايَ فَتَحْيَا ⁵ لَا تَنْسَ وَلَا تُعْرِضْ عَنْ أَقْوَالِ فَمِي، بَلْ تَلْقَ الْحِكْمَةَ وَاقْتَنِ الْفِطْنَةَ. ⁶ لَا تَنْبَذْهَا فَتَحْفَظَكَ أَحَبُّبُهَا فَتَصُونَكَ ⁷ بِدَايَةِ لِحِكْمَةٍ أَنْ تَكْسِبَ حِكْمَةً، وَاقْتَنِ الْفِطْنَةَ وَلَوْ بَذَلْتَ كُلَّ مَا تَمْلِكُ ⁸ مَجْدَهَا فَتَمَجِّدَكَ، اعْتَنِقْهَا فَتَكْرِمَكَ. ⁹ تَتَوَجَّحُ رَأْسُكَ بِإِكْلِيلِ جَمَالٍ وَتُنْعِمُ عَلَيْكَ بِتَاجٍ بِهَا».

المقارنة بين الحكيم والشرير

¹⁰ اسْتَمِعْ يَا ابْنِي وَتَقَبَّلْ أَقْوَالِي، لِتَطُولَ سِنُو حَيَاتِكَ ¹¹ قَدْ أُرْسَدَتْكَ إِلَى طَرِيقِ الْحِكْمَةِ، وَهَدَيْتُكَ فِي مَنَاجِحِ الْاسْتِقَامَةِ ¹² عِنْدَمَا تَمْشِي لَا تَضِيقُ خَطَوَاتُكَ، وَحِينَ كُضْ لَا تَتَعَثَّرُ ¹³ تَمَسَّكَ بِالْإِرْشَادِ وَلَا يَطْعُهُ صُنْهُ لِأَنَّهُ حَيَاتُكَ. ¹⁴ لَا تَدْخُلْ فِي سَبِيلِ الْأَشْرَارِ وَلَا تَنْهَجْ نَهَجَهُمْ بَعْدَ عَنْهُ وَلَا تَعْبُرْ بِهِ، حِذِّ عَنْهُ وَلَا تَحْتَرِ فِيهِ. ¹⁶ فَإِنَّهُمْ لَا يَرْتَدُّونَ إِلَى النَّوْمِ مَا لَمْ يُسَيِّئُوا، وَيُفَارِقُهُمُ الْبُعَاسُ مَا لَمْ يُعْثَرُوا أَحَدًا ¹⁷ لِأَنَّهُمْ يَأْكُلُونَ خَبْزَ الشَّرِّ وَيَشْرَبُونَ خَمْرَ الظُّلْمِ ¹⁸ أَمَّا سَبِيلُ الْأَبْرَارِ فَكَنُورٌ مُتَلَالِيٌّ يَتَزَايِدُ إِشْرَافُهُ إِلَى أَنْ يَكْتُمِلَ نَهَارُهُ، ¹⁹ وَطَرِيقُ الْأَشْرَارِ كَالظُّلْمَةِ الدَّاجِيَةِ لَا يُدْرِكُونَ مَا يَعْتَرُونَ بِهِ

تعليمات صالحة للابن

²⁰ يَا ابْنِي أَصْنَعْ إِلَى كَلِمَاتِ حِكْمَتِي وَأَرْهَفْ أُذُنَكَ إِلَى أَقْوَالِي ²¹ لِتَظَلَّ مُثَلَّةً أَمَامَ عَيْنَيْكَ وَاحْتَفِظْ بِهَا فِي دَاخِلِ قَلْبِكَ ²² لِأَنَّهَا حَيَاةٌ لِمَنْ يَعْتَرُ عَلَيْهَا وَعَافِيَةٌ لِكُلِّ جَسَدِهِ ²³ فَوْقَ كُلِّ حِرْصٍ لِحَفَظِ قَلْبِكَ لِأَنَّ مِنْهُ تَنْبِيهُ الْحَيَاةِ

²⁴ أَنْزِعْ مِنْ فَمِكَ كُلَّ قَوْلٍ مُلْتَوٍّ أَعَدَّ عَنْ شَفَتَيْكَ خَبِيثًا لِلْأَمِّ. ²⁵ حَدِّقْ بِلسِقَامَةٍ أَمَامَكَ وَوَجْهَهُ أَنْظَارَكَ إِلَى قُدَامِكَ ²⁶ تَبَيَّنَ مَوْقِعَ قَدَمِكَ فَتَضَحَى جَمِيعُ طُرُقِكَ نَابِهَةً ²⁷ لَا تَحِدُ يَمِينًا أَوْ شِمَالًا وَأَبْعِدْ رِجْلَكَ عَنْ مَسَالِكِ الشَّرِّ.

تحذير من الزنى

5 ¹ يَا ابْنِي أَصْنَعْ إِلَى حِكْمَتِي وَأَرْهِفْ أُذُنَكَ إِلَى قَوْلِ فُطْنَتِي. ² لِيَكُنْ تَدَخُّرُ الْفُطْنَةِ، وَتَرَعَى شَفَتَاكَ الْعِلْمَ ³ لِأَنَّ شَفَتِي الْمَرْأَةَ الْعَاهِرَةَ تَقْطُرَانِ شَهْدًا، وَحَدِيثُهَا كَثُرُ نُعُومَةٍ مِنَ الزَّيْتِ، ⁴ لَكِنَّ عَاقِبَتَهَا مُرَّةٌ كَالْقَلْبِ، حَادَّةٌ كَسَيْفٍ ذِي حَدَّيْنِ. ⁵ تَنْحَدِرُ قَدَمَاهَا إِلَى الْمَوْتِ، وَخَطَوَاتُهَا تَتَشَبَّهُ بِالْهَافِيَةِ ⁶ لَا تَتَأَمَّلُ طَرِيقَ الْحَيَاةِ يَتَرَنَّحُ خَطَوَاتُهَا وَهِيَ لَا تُنْذِرُ ذَلِكَ. ⁷ وَالْآنَ أَصْعُوا إِلَيَّهَا الْبُنُونَ، وَلَا تَهْجُرُوا كَلِمَاتِ فَمِي أَبْعِدْ طَرِيقَكَ عَنْهَا، وَلَا تَقْتَرِبْ مِنْ بَابِ بَيْتِهَا، ⁹ لِئَلَّا تُعْطِيَ كَرَامَتَكَ لِآخَرِينَ، وَسِنِي عُمْرِكَ لِمَنْ لَا يَرْحَمُ ¹⁰ فَيَسْتَهْلِكُ الْعُرْبَاءُ ثَرَوَتَكَ حَتَّى الشَّبَعِ، وَتَضْحَى غَلَّةُ أَتْعَابِكَ فِي بَيْتِ الْأَجْنَبِيِّ. ¹¹ فَتَنْوَحْ فِي أَوَاخِرِ حَيَاتِكَ عِنْدَ فَنَاءِ لَحْمِكَ وَجَسَدِكَ لِإِصَابَتِكَ بِأَمْرَاضٍ مُعْدِيَةٍ ¹² وَقُلْ: «كَيْفَ مَقَتُ التَّأْدِيبَ، وَاسْتَخَفَّ قَلْبِي بِالتَّوْبِيخِ، ¹³ فَلَمْ أَصْنَعْ إِلَى تَوْجِيهِ مُرْشِدِي وَلَا اسْتَمَعْتُ إِلَى مُعَلِّمِي. ¹⁴ حَتَّى كِدْتُ أَتْلَفُ فِي وَسْطِ الْجُمْهُورِ أُلُجْمَاعَةً».

مسررات الزواج ومسئوليته

¹⁵ اشْرَبْ مَاءً مِنْ جُبِّكَ، وَمِيَاهًا جَارِيَةً مِنْ بَثْرِكَ ¹⁶ أَيْنَبْغِي عَلَى يَنَابِعِكَ الْإِنْفِيسَ إِلَى الْخَارِجِ كَأَنْهَارٍ مِيَاهٍ فِي الشُّوَارِعِ؟ ¹⁷ لِيَكُنْ أَوْلَادُكَ لَكَ وَحَدِّكَ، لَا تَصِيبْ لِلْعُرْبَاءِ مَعَكَ فِيهِمْ ¹⁸ لِيَكُنْ يَنْبُوُعُ عِفَّتِكَ مُبَارَكًا وَاعْتَبِطْ بِمَرْأَةِ شَبَابِكَ ¹⁹ فَتَكُونَ كَالطَّبِيبَةِ الْمَحْبُوبَةِ وَالْوَعْلَةِ الْبَهِيَّةِ، فَتَرْتَوِي مِنْ فَيْضِ فَتْنَتِهَا، وَتَظَلُّ دَائِمًا أَسِيرَ حُبِّهَا. ²⁰ لِمَاذَا تَوَلَّعَ يَا ابْنِي بِالْمَرْأَةِ الْعَاهِرَةِ أَوْ تَحْتَضِنُ الْغَرِيبَةَ؟ ²¹ فَإِنَّ تَصْرُفَاتِ الْإِنْسَانِ مَكْشُوفَاتٌ أَمَامَ عَيْنِي الرَّبِّ، وَهُوَ يُبْصِرُ جَمِيعَ طُرُقِهِ. ²² أَتَأْمُ الْمُنَافِقَ تَتَصِيدُهُ، وَيَعْلَقُ بِجِبَالِ خَطِيئَتِهِ ²³ يَمُوتُ أَفْتِقَارًا إِلَى التَّأْدِيبِ، وَيَحْمَقُهُ يَتَشَرَّدُ.

تحذير من الكسل والدين

6 ¹ يَا ابْنِي إِنْ ضَمِنْتَ أَحَدَهُ وَإِنْ أَخَذْتَ عَلَى نَفْسِكَ عَهْدًا لِلْغَرِيبِ ² إِنْ وَقَعْتَ فِي فَخِّ أَقْوَالِ فَمِكَ وَعَلَقْتَ بِالْأَمِّ شَفَتَيْكَ ³ فَافْعَلْ هَذَا يَلِيلِي وَنَجِّ نَفْسَكَ لِأَنَّكَ أَصْبَحْتَ تَحْتَ رَحْمَةِ صَاحِبِكَ أَذْهَبُ تَذَلُّلًا إِلَيْهِ ⁴ وَالْحَاجُّ عَلَيَّ لَا يَغْلِبُ عَلَيْكَ التَّوْمُ، وَلَا عَلَى أَجْفَانِكَ التُّعَاسُ، ⁵ نَجِّ نَفْسَكَ كَالطَّبِيبِ مِنْ يَدِ الصَّيَّادِ أَوْ كَالْعَصْفُورِ مِنْ قَبْضِ الْفَقْنَّاصِ.

مثل النملة

⁶ اذْهَبْ إِلَى التَّمَلَّةِ أَيُّهَا الْكَسُولُ، تَمَعَّنْ فِي طُرْفِهَا كُنْ حَكِيمًا ⁷ فَمَعَ أَنَّهَا مِنْ غَيْرِ قَائِدٍ أَوْ هُدًى أَوْ حَاكِمٍ ⁸ إِلَّا أَنَّهَا تَخْزُنُ طَعَامَهَا فِي الصَّيْفِ، وَتَجْمَعُ مَوُوتَهَا فِي مَوْسِمِ الْخَصَادِ ⁹ فَإِلَى مَتَى تَظَلُّ رَاقِدًا أَيُّهَا الْكَسُولُ؟ مَتَى تَهْبُ مِنْ قَوْمِكَ؟ ¹⁰ فَإِنْ بَعْضَ النَّوْمِ، ثُمَّ بَعْضَ الرُّقَادِ وَطَيَّ الْيَدَيْنِ لِلْهُجُوعِ ¹¹ تَجْعَلُ لِفَقْرٍ يَقْبَلُ عَلَيْكَ كَقَاطِعِ طَرِيقٍ، وَلِفَاقَةٍ كَغَازٍ مُسَلَّحٍ

تحذير من النمام الأثيم

¹² الرَّجُلُ الْمُعْتَابُ، الرَّجُلُ الْإِيمُ هُوَ مَنْ يَسْعَى بِنَمِيمَةِ الْفُلْهِ كَاذِبَةٍ ¹³ وَيَعْمُرُ بَعِيْنِيَه، وَيُشِيرُ بِرَحْلِيَه وَيَكْشِفُ عَنْ نَوَايَاهُ بِحَرَكَاتِ أَصَابِعِهِ ¹⁴ يَخْتَرِعُ الشَّرَّ بِقَلْبٍ مُخَادِعٍ وَيُثِيرُ الْخُصُومَاتِ دَائِمًا ¹⁵ لِذَلِكَ تَعْشَاهُ لِبَلَايَا فَجَأًا وَفِي لَحْظَةٍ يَتَحَطَّمُ يَسْتَعْصِي شِفَاؤُهُ

تحذير من خطايا سبع

¹⁶ سِتَّةُ أُمُورٍ يَمُقُّهُمُ الرَّأْبُ، وَسَبْعَةُ مَكْرُوهَةٍ لَدَيْهِ ¹⁷ عَيْنَانِ مُتَعَجَّرَتَانِ وَلِسَانٌ كَاذِبٌ وَيَدَانِ تَسْفِكَانِ دَمًا بَرِيئًا ¹⁸ وَقَلْبٌ يَتَأَمَّرُ بِالشَّرِّ، وَقَدَمَانِ تُسْرِعَانِ بِصَاحِبِهِمَا لَارْتِكَابِ الْإِنِّمِ، ¹⁹ وَشَاهِدٌ زُورٍ يَنْفُثُ كَذِبَهُ وَرَجُلٌ يَزْرَعُ خُصُومَاتٍ بَيْنَ الْإِخْوَةِ.

تحذير من الزنى

²⁰ يَا ابْنِي احْفَظْ وَصَايَا أَبِيكَ وَلَا تَتَجَاهَلَ شَرِيْعَةَ أُمِّكَ ²¹ اعْقِدْهَا دَائِمًا عَلَى قَلْبِكَ، وَتَقَلَّدْ بِهَا فِي عُنُقِكَ، ²² فَتَهْدِيكَ كُلَّمَا مَشَيْتَ وَتُرْعَاكَ كُلَّمَا نَمْتَ وَتُنَاجِيكَ عِنْدَمَا تَسْتَقِفُ. ²³ فَالْوَصِيَّةُ مُصْبِحٌ وَالشَّرِيْعَةُ نُورٌ، وَالتَّوْبِيخُ فِي سَبِيلِ التَّأْدِيبِ هُوَ طَرِيقُ حَيَاةٍ ²⁴ لِكَيْ تَقِيكَ مِنَ الْمَرْأَةِ الشَّرِيْرَةِ وَمِنْ لِسَانِ الْعَاهِرَةِ الْمَعْسُولِ ²⁵ لَا تَشْتِهَ جَمَالَهَا فِي قَلْبِكَ وَلَا تَأْسِرُ لُبَّكَ بِأَهْدَابِهَا ²⁶ لِأَنَّهُ بِسَبَبِ الْمَرْأَةِ الْعَاهِرَةِ يَفْتَقِرُ الْإِنْسَانُ إِلَى رَغِيْفٍ خَبِرٍ، وَالزَّانِيَةُ الْمُتَزَوِّجَةُ تَفْتَنُصُ بِأَشْرَاقِهَا النَّفْسَ الْكَرِيْمَةَ ²⁷ أَيْمَكُنْ لِلْمَرْءِ أَنْ يَضَعَ نَارًا فِي حِصْنِهِ لَوْ تَحْتَرَقَ ثِيَابُهُ؟ ²⁸ أَوْ أَنْ يَمْسِيَّ عَلَى جَمْرٍ لَوْ تَكْتَوِي قَدَمَاهُ ²⁹ هَذَا مَا يُصِيبُ كُلَّ مَنْ يَزْنِي مِثْلَ غَيْرِهِ حَتَّمًا يَحُلُّ بِهِ الْعِقَابُ. ³⁰ وَمَعَ أَنَّ النَّاسَ قَدْ لَا تَحْتَقِرُ لَصًّا إِذَا سَرَقَ لِيُشْبِعَ بَطْنَهُ وَهُوَ حَاجِعٌ لَكِنْ إِذَا فَضَّ عَلَيْهِ مُتَلَبِّسًا بِالْجَرِيْمَةِ عِيَّضُ سَبْعَةِ أَضْعَافٍ حَتَّى وَلَوْ كَلَّفَهُ ذَلِكَ كُلُّ مَا يَقْتْنِيهِ ³² أَمَّا لِرَّانِي فَفَتَقِرُ إِلَى الْإِدْرَاكِ لِلْسَّلِيمِ وَكُلُّ مَنْ يَرْتَكِبُ الزَّنى يَدْمُرُ نَفْسَهُ ³³ إِذْ يَتَعَرَّضُ لِلضَّرْبِ وَلِلْهَوَانِ وَعَارُهُ لَا يَحْيَى أَبَدًا. ³⁴ لِأَنَّ الْغَيْرَةَ تُفَجِّرُ غَضَبَ الرَّجُلِ فَلَا يَرْحَمُ عِنْدَمَا يُقَدِّمُ عَلَى ثُلْثَامٍ ³⁵ لَا يَقْبَلُ الْفِدْيَةَ، وَيَأْبَى الْاسْتِرْضَاءَ مَهْمَا كَثُرَتِ الرَّشْوَةُ

تحذير من إغواء الزانية

7

¹ يَا ابْنِي احْفَظْ أَقْوَالِي وَادْخَرْ وَصَايَايَ مَعَكَ ² أَطْعِ وَصَايَايَ فَتَحْيَا، وَصُنْ شَرِيْعَتِي كَحَدَقَةِ عَيْنِكَ. ³ اغْصِيْنَهَا عَلَى أَصَابِعِكَ، وَاكْتُبْهَا عَلَى صَفَحَاتِ قَلْبِكَ ⁴ قُلْ لِلْحِكْمَةِ: أَنْتِ أُخْتِي، وَلِلْفِطْنَةِ: أَنْتِ قَرِيْبَتِي. ⁵ فَهُمَا تَحْفَظَانِكَ مِنَ الْمَرْأَةِ الْعَاهِرَةِ، وَالزَّوْجَةِ الْفَاسِقَةِ الَّتِي تَمْلُقُ بِكَلَامِهَا

الابن الغبي والزانية

⁶ فَأَنِّي أَشْرَفْتُ مِنْ كُوَّةِ بَيْتِي، وَأَطَلْتُ مِنْ خِلَالِ نَافِذَتِي فَشَاهَدْتُ بَيْنَ الْبَنِينَ الْحَمَقِ شَبَابًا مُجَرَّدًا مِنَ الْفَهْمِ،
⁸ يَجْتَازُ الطَّرِيقَ صَوْبَ الْمُنْعَطِفِ بِاتِّجَاهِ الشَّارِعِ الْمُقْضِي إِلَى بَيْتِهَا⁹ عِنْدَ الْعَسَقِ فِي الْمَسَاحَتِ جُنْحَ اللَّيْلِ وَالظُّلْمَةِ.
¹⁰ فَإِذَا بامرأةٍ تَسْتَقْبِلُهُ فِي زِيٍّ زَانِيَةٍ وَقَلْبٍ مُخَادِعٍ.
¹¹ صَحَابَةٌ وَجَامِحَةٌ لَا تَسْتَقِرُّ قَدَمَاهَا فِي بَيْتِهَا.
¹² تَرَاهَا تَارَةً فِي الْخَارِجِ، وَطَوْرًا فِي سَاحَاتِ الْأَسْوَاقِ، تَكْمُنُ عِنْدَ كُلِّ مُنْعَطِفٍ فَأَمْسَكَتُهُ وَقَبَّلَتْهُ وَقَالَتْ لَهُ بَوَاحٍ وَفَخٍ¹⁴ «كَانَ عَلَيَّ أَنْ أُقَدِّمَ ذَبَائِحَ سَلَامٍ، فَأَوْفَيْتُ الْيَوْمَ نُدُورِي¹⁵ وَقَدْ خَرَجْتُ لِاسْتِقْبَالِكَ، بَعْدَ أَنْ بَحَنْتُ بِشَوْقٍ عَنَّا حَتَّى وَجَدْتُكَ.¹⁶ قَدْ فَرَشْتُ سِرِيرِي بِأَعْطِيَةٍ كَثَائِبَةٍ مُوشَاةٍ مِنْ مِصْرَ،¹⁷ وَعَطَرْتُ فِرَاشِي بِطِيبِ الْمَرْ وَالْقِرْفَةِ¹⁸ فَتَعَالَ لِنَرْتَوِي مِنَ الْحُبِّ حَتَّى الصَّبَاحِ، وَتَلَذَّذْ بِمَتَعِ الْغَرَامِ¹⁹ فَإِنَّ زَوْجِي لَيْسَ فِي الْبَيْتِ، قَدْ مَضَى فِي رَحْلَةٍ بَعِيدَةٍ²⁰ وَأَخَذَ مَعَهُ صُرَّةً مُكْتَنَزَةً بِاللَّهِلِ، وَلَنْ يَعُودَ إِلَّا عِنْدَ اكْتِمَالِ الْبَدَنِ.
²¹ فَأَعُوْنُهُ بِكَثْرَةِ أَفَانِينَ كَلَامِهَا وَرَنَحْتُهُ بِتَمَلُّقِ شَفَتَيْهَا²² فَمَضَى عَلَى التَّوَّ فِي إِثْرِهَا، كَنُورٍ مَسْوُوقٍ إِلَى الذَّبْحِ، أَوْ أَتَيْلٍ وَقَعَ فِي فَخٍ.²³ إِلَى أَنْ يَنْفَذَ سَهْمٌ فِي كَبِدِهِ، وَيَكُونُ كَعَصْفُورٍ مُنْدَفِعٍ إِلَى شَرَكٍ، لَا يَدْرِي أَنَّهُ قَدْ نُصِبَ لِلْقَضَاءِ عَلَيْهِ.
²⁴ وَالْآنَ أَصْعُوا إِلَيَّ أَيُّهَا الْآبَنَاءُ، وَأَرْهِفُوا آذَانَكُمْ إِلَيَّ أَقُولُ لِي: لَا تَحْنَحْ قُلُوبُكُمْ نَحْوَ طَرِيقِهَا وَلَا تُحَوِّمْ فِي دُرُوبِهَا.²⁶ فَمَا أَكْثَرَ الَّذِي تَطَرَحْتَهُمْ مُتَحَنِّينَ بِلُجَرَّاحٍ وَجَمِيعُ صَرَغَاهَا أَقْوِيَاءُ.²⁷ إِنَّ بَيْتَهَا هُوَ طَرِيقُ الْهَلاوِيَةِ الْمُؤَدِّي إِلَى مَخَادِعِ الْمَوْتِ

نداء الحكمة

8 ¹ أَلَا تُنَادِي لِلْحِكْمَةِ؟ أَلَا يَرْتَفِعُ صَوْتُ الْفِطْنَةِ هَاتِفًا؟² إِنَّهَا تَفِئُ عَلَى الْمُرْتَمَعَاتِ، فِي مُحَاذَاةِ الطَّرِيقِ وَعِنْدَ مُلْتَقَى الشُّوَارِعِ³ إِلَى جُورِ أَبْوَابِ الْمَدِينَةِ وَفِي مَدْخَلِهَا تَنْتَصِبُ مُحَاهِرَةٌ قَائِلَةٌ⁴ إِيَّاكُمْ أَدْعُو أَيُّهَا النَّاسُ وَأَرْفَعُ صَوْتِي بِالنِّدَاءِ إِلَى كُلِّ بَنِي الْبَشَرِ.⁵ أَيُّهَا الْحَمَقُ، تَعَلَّمُوا الْفِطْنَةَ، وَأَيُّهَا الْأَعْبِيَاءُ اكْتَسِبُوا فِيهَا⁶ أَنْصِتُوا لِأَنِّي سَأَنْطِقُ بِأَقْوَالٍ أَيْتَةٍ، وَأَفْتَحُ شَفَتِي بِلَاَمٍ قَوِيمٍ.⁷ لَأَنَّ فِي يَتَكَلَّمُ بِالصِّدْقِ وَشَفَتِي تَمُتُّانِ الْإِلَهَ.⁸ كُلُّ أَقْوَالٍ فِي عَادِلِي خَالِيَةٍ مِنْ كُلِّ التَّوَاءِ وَفُلُوحٍ جَاحٍ⁹ قَوِيمةً لَدَى الْفَهْمِ، وَمُسْتَقِيمةً لِلَّذِينَ دَرَكُوا الْمَعْرِفَةَ¹⁰ اخْتَرِ إِرْشَادِي عِوَضَ الْفِضَّةِ، وَلِمَعْرِفَةِ بَدَلِ الذَّهَبِ الْخَالِصِ¹¹ لَأَنَّ الْحِكْمَةَ أَفْضَلُ مِنَ اللَّالِيَةِ، وَكُلُّ مُشْتَهَاتِكَ لَا تُعَادِلُهَا

قوة الحكمة

¹² أَنَا الْحِكْمَةُ أَسْكُنُ التَّعَقُّلَ، وَأَمْلِكُ الْمَعْرِفَةَ وَالتَّدْبِيرَ.¹³ مَخَافَةُ الرَّبِّ كَرَاهَةُ الشَّرِّ أَنَا قَدْ أَبْعَضْتُ الْكِبْرِيَاءَ وَالْعَطْرَسَةَ وَطَرِيقَ السُّوءِ وَفَمَ الْمَكْرِ¹⁴ لِي الْمَشُورَةُ وَالرَّأْيُ الصَّائِبُ، لِي الْفِطْنَةُ وَالْقُوَّةُ.¹⁵ بِمَعُونَتِي يَحْكُمُ الْمُلُوكُ، وَيَسْتَرِغُ الْحُكَّامُ مَا هُوَ عَدْلٌ¹⁶ بِمَعُونَتِي يَسُودُ الرُّؤَسَاءُ وَالْعِظَمَاءُ وَكُلُّ قِضَاةِ الْأَرْضِ¹⁷ أَحِبُّ مَنْ

يُحِبُّونِي، وَمَنْ يَجِدْ فِي الْبَحْثِي يَعْثُرْ عَلَيَّ.¹⁸ لَدَيَّ الثَّرَاءُ وَالْمَجْلُو الْغَنَى الدَّائِمُ وَالصَّلَاحُ¹⁹ تَمْرِي أَفْضَلُ مِنْ الذَّهَبِ الْخَالِصِ وَغَلَّتِي خَيْرٌ مِنَ الْفِضَّةِ الْمُتَتَقَاةِ.²⁰ أَمْشِي فِي طَرِيقِ الْبِرِّ، وَفِي سَبِيلِ الْعَدْلِ أَسِيرُ.²¹ لِكَي أَوْرَثَ مُحِبِّي غَنًى، وَأَمْلَأَ أَثْنَهُمْ كُنُوزًا.

أبدية الحكمة

²² أَقْتَنَانِي الرَّبُّ مِنْذُ بَدْءِ خَلْقِهِ مِنْ قَبْلِ الشَّرُوعِ فِي أَعْمَالِهِ الْقَدِيمَةِ.²³ مِنْذُ الْأَزَلِ أَنَا هُوَ، مِنْذُ الْبَدْءِ قَبْلَ أَنْ تُوجَدَ الْأَرْضُ.²⁴ وَلِدْتُ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَتَكَوَّنَ الْحَجَجُ وَلِيَلَابِغُ الْغَزِيرَةُ لِيَلِيَا.²⁵ وَلِدْتُ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقَرَّرَ الْجِبَالُ وَالتَّلَالُ.²⁶ إِذْ لَمْ يَكُنْ قَدْ خُلِقَ الْأَرْضَ بَعْدُ، وَلَا الْبَرَارِي وَلَا بَدَايَةُ أَثَرِ الْمَسْكُونَةِ.²⁷ وَعِنْدَمَا تَبَّتِ الرَّبُّ السَّمَاءَ وَحِينَ رَسَمَ دَائِرَةً لَأُفُقِ حَوْلَ وَجْهِ لَعْمَرٍ، كُنْتُ هُنَاكَ.²⁸ عِنْدَمَا تَبَّتِ السُّحُبُ فِي الْعَلَاءِ، وَرَسَخَ يَنَابِيعُ الْحَجَجِ.²⁹ عِنْدَمَا قَرَّرَ لِلْبَحْرِ نُحُومًا لَا تَتَحَاوِيهَا مُتَعَدِّيَةٌ عَلَى أَمْرِ الرَّبِّ، وَحِينَ رَسَمَ أُسُسَ الْأَرْضِ،³⁰ كُنْتُ عِنْدَهُ صَانِعًا مُبْدِعًا وَكُنْتُ كُلَّ يَوْمِهِدَّةٍ، أَفِيضُ بِهِجَةً دَائِمًا أَمَامَهُ³¹ مُعْبِطَةً بِعَالَمِهِ لِلْمَسْكُونِ وَمَسْرَاتِي مَعَ بَنِي آدَمَ.

دعوة الحكمة

³² وَالْآنَ أَصْعُوا إِلَيَّ أَيُّهَا الْأَبْنَاءُ، إِذْ طُوبَى لِمَنْ يُمَارِسُونَ طُرُقِي³³ اسْتَمِعُوا إِلَيَّ إِرْشَادِي وَكُونُوا حُكَمَاءَ لَا تَتَجَاهَلُوهُ³⁴ طُوبَى لِلْإِنْسَانِ الَّذِي يَسْتَمِعُ إِلَيَّ، الْحَرِيصِ عَلَى السَّهْرِ عِنْدَ ابْوَابِي، حَارِسًا قَوَائِمَ مَصْلِحِي،³⁵ لَأَنْ مَنْ يَجِدُنِي يَجِدُ حَيَاةً وَيَحُوزَ عَلَى مَرْضَاةٍ رَّبِّ.³⁶ وَمَنْ يَضِلَّ عَنِّي يُؤْذِي نَفْسَهُ وَمَنْ يُغِضِبَنِي يُحْبِلُمُوتَ.

مقارنة بين الحكمة والحماقة

9 ¹ الْحِكْمَةُ شَيْدَتْ بَيْتَهَا، وَنَحَتَتْ أَعْمِدَتَيْهَا السَّرِيعَةَ² ذَبَحَتْ ذَبَائِحَهَا وَمَزَجَتْ خَمْرَهَا وَأَعَدَّتْ مَادَّتَهَا.³ أَرْسَلَتْ جَوَارِيهَا لِيُنَادِينَ مَنْ أَعْلَى مَشَارِفِ الْمَدِينَةِ لِقَائِي:⁴ «كُلْ مَنْ هُوَ سَازِجٌ فَلْيَمِلْ إِلَى هُنَا». وَتَدْعُو كُلَّ غَيْبٍ قَائِلَةً⁵ «عَالُوا كُلُوا مِنْ خُبْزِي وَاشْرَبُوا مِنَ الْخَمْرِ لِي مَزَجْتُ⁶ أَنْبِذُوا الْجَهْلَةَ فَتَحِيَّوْا، وَاسْلُكُوا سَبِيلَ لَفْلَهْمِ».

عبثية تقويم الساحر

⁷ مَنْ يَسْعَ لِتَقْوِيمِ السَّاحِرِ يَلْحَقُهُ لَهْوَانُ وَمَنْ يُبْخِ الشَّرِيرَ يُلْعَلُ عَيْنُهُ.⁸ لَا تُقَرِّعِ السَّاحِرَ لِئَلَّا يُغِضِبَكَ وَيُبْخِ الْحَكِيمَ فَيُحِبِّكَ⁹ اسْدِ الْإِرْشَادَ إِلَى الْحَكِيمِ فَيَضْحَى أَوْفَرَ حِكْمَةً عَلَّمَ الصَّدِيقُ فَيَزِدَادَ مَعْرِفَةً¹⁰ أَوَّلُ الْحِكْمَةِ تَقْوَى الرَّبِّ، وَمَعْرِفَةُ الْقُدُّوسِ عَيْنُ لَفْطَنَةٍ¹¹ إِذْ بِي تَكْثُرُ أَيَّامُكَ، وَتَطُولُ سِنُو حَيَاتِكَ¹² إِنْ كُنْتَ حَكِيمًا فَلِنَفْسِكَ وَإِنْ كُنْتَ سَاحِرًا فَانْتَ الْجَانِي عَلَى ذَاتِكَ.

المرأة الجاهلة

¹³ الْمَرْأَةُ الْجَاهِلَةُ صَخَابَةٌ حَمَقًا مُجَرَّدَةٌ مِنْ كُلِّ مَعْرِفَةٍ. ¹⁴ تَجْلِسُ عِنْدَ بَابِ بَيْتِهَا عَلَى مَعْدٍ فِي أَعْلَى مَشَارِفِ الْمَدِينَةِ ¹⁵ تُنَادِي الْعَابِرِينَ بِهَا السَّالِكِينَ فِي طُرُقِهِمْ بِبِقَامَةٍ قَائِلَةً ¹⁶ «كُلُّ مَنْ هُوَ جَاهِلٌ فَلْيَمِلْ إِلَى هُنَا وَقُولْ لِكُلِّ غَنِيٍّ: ¹⁷ «الْمِيَاهُ لِمَسْرُوقَةٍ عَذْبَةٌ وَالْخُبْزُ الْمَأْكُولُ خَفِيَّةٌ شَهِيَّةٌ». ¹⁸ وَلَكِنَّهُ لَا يَذَرِي أَنْ أَشْبَاهَ الْمَوْتَى هُنَاكَ، وَأَنْ ضَيُوفَهَا مَطْرُوحُونَ فِي أَعْمَاقِ لَهَاوِيَةٍ

الغنى في الحكمة

10

¹ هَذِهِ أَمْثَالُ سُلَيْمَانَ الْإِنْسَانِ الْحَكِيمِ مَسْرَّةً لِأَبِيهِ، وَالْإِنْسَانِ الْجَاهِلِ حَسْرَةً لَأُمِّهِ. ² كُنُوزُ الْمَالِ لِلْحَرَامِ لَا تُجْدِي، وَلَكِنَّ الْحَقَّ يُنْجِي مِنَ الْمَوْتِ. ³ لَا يَجِيعُ الرَّبُّ نَفْسَ الصَّدِيقِ، أَمَّا هَوَى الْأَشْرَارِ فَيَنْبِذُهُ ⁴ الْعَامِلُ بِيَلْمٍ مُسْتَرْحِيَةٍ يَفْتَقِرُ، أَمَّا الْيَدْلُكَادِحَةُ فَتُغْنِي. ⁵ مَنْ يَجْمَعُ فِي الصَّيْفِ مَوْثِقَةً هُونًا عَاقِلًا أَمَّا مَنْ يَنَامُ فِي مَوْسِمِ الْحَصَادِ فَهُوَ لَنْ يُخْزِرَ. ⁶ تَتَوَجَّعُ لِبَرَكَاتِ رَأْسِ الصَّدِيقِ، أَمَّا فَمٌ لِأَشْرَارٍ فَيَطْعَى عَلَيْهِ الظُّلْمُ. ⁷ ذَكَرَ الصَّدِيقَ بَرَكَةً وَاسْمُ الْأَشْرَارِ يَعْتَرِيهِ الْبَلَى. ⁸ الْحَكِيمُ الْقَلْبُ يَتَقَبَّلُ الْوَصَايَا وَالْمُتَّحِجُّ الشَّفَتَيْنِ مَصِيرُهُ لَلْخَرَابِ. ⁹ مَنْ يَسْأَلُكَ لِبِسْتِقَامَةٍ يَسِيرُ مُطْمَئِنًّا وَذُو الطَّرِيقِ لِمُنْحَرِفَةٍ يَفْتَضِحُ ¹⁰ مَنْ يَغْمِزُ بَعِينَهُ مَكْرًا يُولَدُ غَمًّا وَالْمُوبِخُ بِجُرْأَةٍ يَصْنَعُ سَلَامًا.

¹¹ فَمَ الصَّدِيقُ يَنْبَغُ بِلِلَامِ الْحَيَاةِ أَمَّا فَمٌ الشَّرِّيرِ فَيَطْعَى عَلَيْهِ الظُّلْمُ. ¹² الْبَعْضَاءُ تُثِيرُ لِلْخُصُومَاتِ وَالْمَحَبَّةُ تَسْتُرُ جَمِيعَ الذُّنُوبِ. ¹³ فِي شَفَتَيِ الْعَقْلِ تَكْمُنُ حِكْمَةٌ أَمَّا لَعَصَا هُونٍ نَصِيبُ ظَهْرِ الْأَحْمَقِ. ¹⁴ الْحُكَمَاءُ يَذْخَرُونَ الْمَعْرِفَةَ أَمَّا فَمٌ لَعَبِيٍّ فَيَجْلِبُ لِلدَّمَارِ. ¹⁵ بَهْوَةُ الْغَنِيِّ قَلْعَتُهُ الْحَصِينَةُ وَفِي فَقْرِ الْمَسَاكِينِ لَا كُهُمْ. ¹⁶ عَمَلُ الصَّدِيقِ يُفْضِي إِلَى لِحْيَاةٍ وَرَبْحُ الشَّرِّيرِ يُؤَدِّي إِلَى الْخَطِيئَةِ. ¹⁷ مَنْ يَعْمَلُ بِمُقْتَضَى التَّعْلِيمِ يَسِيرُ فِي دَرْبِ لِحْيَاةٍ وَمَنْ يَرْفُضُ التَّأْدِيبَ يَضِلُّ. ¹⁸ مَنْ يُضْمِرُ لِبَعْضَاءٍ تَنْطِقُ شَفَتَاهُ بِالْكَذِبِ وَمَنْ جَاهَرَ بِالْمَدْمَةِ فَهُوَ أَحْمَقُ ¹⁹ فِي كَثَرَةِ اللَّغَامِ زَلَّاتُ لِسَانِهِ وَمَنْ يَضْبِطُ شَفَتَيْهِ فَهُوَ عَاقِلٌ ²⁰ كَلَامُ الصَّدِيقِ كَالْفِضَّةِ لِلصَّفَاةِ وَقَلْبُ الشَّرِّيرِ يَخْلُو مِنْ كُلِّ قِيَمَةٍ ²¹ كَلَامُ لَصَدِيقٍ يُفِيدُ كَثِيرِينَ أَمَّا لِحَمَقَى فَيَمُوتُونَ مِنْ سُوءِ الْفَهْمِ ²² فِي بَرَكَةِ الرَّبِّ غِنًى لَا تُضِيفُ إِلَيْهَا الْمَشَقَّةُ نَعْبًا.

تقوى الرب تطيل العمر

²³ ارْتِكَابُ لِفَلَحِشَةٍ عِنْدَ الْجَاهِلِ كَلَلِبِ، أَمَّا حُسْنُ التَّصَرُّفِ فَمَسْرَّةٌ لِلْحَكِيمِ ²⁴ مَا يَخْشَى مِنْهُ الشَّرِّيرُ يُقْبَلُ إِلَيْهِ وَشَهْوَةُ لَصَدِيقَيْنِ تُنْمَحُ لَهُمْ. ²⁵ يَلْأَشْرَى الشَّرِّيرُ كَمَا تَلْأَشْرَى الزَّوْبَعَةُ، أَمَّا الصَّدِيقُ فَيَخْلُدُ إِلَى الْأَبَدِ. ²⁶ الْكَسُولُ لِمَنْ أَرْسَلَهُ كُلَّحَلٍّ لِلْأَسْنَانِ أَوْ كَالِدُخَانٍ لِلْعَيْنَيْنِ. ²⁷ تَقْوَى الرَّبِّ تُطِيلُ أَيَّامَ الْحَيَاةِ أَمَّا سِنُو الشَّرِّيرِ فَتَقْصُرُ. ²⁸ الْبُهْجَةُ هِيَ أَمَلُ لَلصَّدِيقِ، وَرَجَاءُ الْأَشْرَارِ مَالُ الْفَنَاءِ ²⁹ طَرِيقُ لِرَبِّ هُوَ لِمَاذٍ لِلْمُسْتَقِيمِينَ وَدَمَارٌ لِفَاعِلِي الْإِلْمِ. ³⁰ لَا يَزْخَرْحُ الصَّدِيقُ أَبَدًا، أَمَّا الْأَشْرَارُ فَلَا يَسْكُنُونَ الْأَرْضَ. ³¹ مَنْ فَمَ الصَّدِيقِ تَفِيزُ لِحِكْمَتِهِ وَاللِّسَانُ الْمُخَاتِلُ يُقْطَعُ ³² شَفَتَا لَصَدِيقٍ تُذَرِّكَانَهَا هُوَ حَقٌّ، فَتَنْطِقَانِ بِهِ، وَفَمَ الشَّرِّيرِ لَا يَتَكَلَّمُ إِلَّا بِالْبَاطِلِ

11

¹الميزانُ المعشوشُ حَسُّ لَدَى الرَّبِّ، وَالْمِكْيَالُ لَوَافِي يَحُوزُ رِضَاهُ ²حِينَمَا تُقْبَلُ الْكِبَالُ يُقْبَلُ مَعَهَا
الْهُوَانُ، أَمَّا الْحِكْمَةُ فَتَأْتِي مَعَ الْمُتَوَاضِعِينَ ³كَمَالُ الْمُسْتَقِيمِينَ يَهْدِيهِمْ وَأَعْوَجَاجُ الْغَادِرِينَ يَدْمُهُمْ.
⁴لَا يُجْدِي الْغِنَى فِي يَوْمِ قَضَاءِ الْحَرَابِ، أَمَّا لِبَرٍّ فَيُنَجِّي مِنَ الْمَوْتِ. ⁵بِرٌّ لِكَامِلٍ يُقَوِّمُ طَرِيقَهُ، أَمَّا لِشَرِّيرٍ
فَيَسْقُطُ فِي حُفْرَةِ شَرِّهِ ⁶بِرُّ الْمُسْتَقِيمِ يُنَجِّيهِ، وَالْغَادِرُونَ يُؤْخَذُونَ بِغُورِهِمْ ⁷إِذَا مَاتَ لِشَرِّيرٍ يَفْنَى رَجَاؤُهُ،
وَأَمَلُ الْأَكْمَةِ يَبِيدُ ⁸الصَّدِيقُ يَنْجُو مِنَ الضِّيقِ، وَفِي مَكَانِهِ يَحِلُّ لِشَرِّيرٍ. ⁹يَدْمُرُ الْمُنَافِقُ صَاحِبَهُ بِأَقْوَالِهِ، وَيَنْجُو
الصَّدِيقُ بِالْمَعْرِفَةِ ¹⁰تَتَهَلَّلُ الْمَدِينَةُ لِفَلَاحِ الْأَبْرَارِ، وَيَشْيعُ هَتَافُ الْبَهْجَةِ لَدَى مَوْتِ الْأَشْرَارِ. ¹¹بِرَّةُ
الْمُسْتَقِيمِينَ تَتَعَظَّمُ الْمَدِينَةُ وَتُهْدَمُ بِسَبَبِ أَقْوَالِ الْأَشْرَارِ.

الأمين والواشي

¹²مَنْ يَحْتَفِرُ جَارَهُ يَفْتَقِرُ إِلَى الْإِذْرَاكِ السَّلِيمِ، وَذُو الْفُطْنَةِ يَعْصِمُ بِالصَّمْتِ. ¹³الْوَاشِي يُفْشِي لِسَرٍّ، وَالْأَمِينُ
النَّفْسَ يَكْتُمُهَا ¹⁴يَسْقُطُ الشَّعْبُ حَيْثُ تَنْعَدُ هَلْدَايُهُ، وَبِكَثْرَةِ الْمَشِيرِينَ يَتَحَقَّقُ لِلْخَلَّاصِ ¹⁵مَنْ يَضْمَنُ لْغَرِيبٍ
يَعْرِضُ لِأَشَدِّ الْأَذَى، وَمَنْ يَمُتُّ الضَّامِنِينَ بِصَفَقِ الْأَيْدِي يَطْمَئِنُّ ¹⁶الْمَرْأَةُ الرَّفِيقَةُ الْقَلْبَ تَحْطِي بِالْكَرَامَةِ
وَالْعَنْفَاءُ لَا يَحْصُلُونَ إِلَّا عَلَى الْغِنَى. ¹⁷الرَّحِيمُ يُحْسِنُ إِلَى نَفْسِهِ وَالْقَاسِي يُؤْذِي ذَاتَهُ ¹⁸الشَّرِّيرُ يَكْسِبُ أَجْرَهُ
غَشٍّ زَائِلَةً، أَمَّا زَارِعُ لِبَرٍّ فَلَهُ ثَوَابٌ كَيِّدٌ دَائِمٌ ¹⁹الْمُتَشَبِّثُ لِبَلَرٍ يَحْيَا، وَمَنْ يَتَّبِعِ الشَّرَّ يَمُوتُ. ²⁰ذَوُو الْقُلُوبِ
الْمُعْوَجَّةِ رَجَسٌ لَدَى لِرَابٍّ، وَذَوِي السَّيْرِ الْمُسْتَقِيمَةِ مَرْضَاتُهُ. ²¹الشَّرِّيرُ لَا يُفْلِتُ حَتَّمًا مِنَ الْعِقَابِ أَمَّا ذُرِّيَّةُ
الصَّدِيقِينَ فَتَنْجُو. ²²الْمَرْأَةُ الْجَمِيلَةُ الْمُجَرَّدَةُ مِنَ الْحِكْمَةِ كَخِزَامَةٍ مِنْ ذَهَبٍ فِي أَنْفِ خِنْزِيرٍ ²³بَغْيَةُ الصَّدِيقِينَ
الْخَيْرُ فَقَطْ، أَمَّا تَوَقُّعَاتُ الشَّرِّيرِ فَهِيَ فِي الْعُظْبِ.

الرجل السخي

²⁴قَدْ يَسْخُو لِمَرْءٍ بِمَا عِنْدَهُ فَيَزَادُ غِنَى وَيَنْخَلُ آخَرُ بِمَا عَلَيْهِ أَنْ يَسْخُو بِهِ فَيَفْتَقِرُ النَّفْسُ السَّخِيَّةُ تَزَادُ ثَرَاءً
وَالْمُرْوِي يُرْوَى أَيْضًا ²⁶يَلْعَنُ الشَّعْبُ مُحْتَكَرَ الْجِنِطَةِ وَتَحُلُّ الْبَرَكَاتُ عَلَى رَأْسِ مَنْ يَبِيعُهَا ²⁷مَنْ يَسْعَى فِي
الْخَيْرِ، يَلْتَمِسُ لِرَضَى، وَمَنْ يَنْشُدُ لِلشَّرِّ يُقْبَلُ إِلَيْهِ ²⁸مَنْ يَتَّكِلُ عَلَى غِنَاهُ يَسْقُطُ أَمَّا لَصَدِّيقٍ فَيَزْهَوْنَ كَأَوْرَاقِ
الشَّجَرِ لَخَضْرَاءَ ²⁹مَنْ يُكَدِّرُ حَاجَةَ أَهْلِ بَيْتِهِ يَرْثُلِرَاجِحَ وَيُصْبِحُ الْأَحْمَقُ خَادِمًا لِلْحَكِيمِ ³⁰تَمُرُّ لَصَدِّيقٍ شَجَرَةٌ
حَيَاةٍ وَرَابِحُ النَّفُوسِ حَكِيمٌ. ³¹إِنْ كَانَ الصَّدِيقُ يُجَازِي عَلَى الْأَرْضِ، فَكَمْ بِالْحَرِيِّ يَكُونُ جَزَاءُ الشَّرِّيرِ
وَالْخَاطِيءِ

تأديبات المعرفة

¹ مَنْ يُحِبُّ التَّأْدِيبَ يُحِبُّ لِمَعْرِفَةِ وَمَنْ يَمُتُّ التَّائِبَ غَيْبٌ. ² الصَّالِحُ يَحْطِي بِرِضَى الرَّبِّ، وَرَجُلُ الْمَكَائِدِ يَسْتَجْلِبُ قَضَاءَهُ. ³ لَا يَثْبُتُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ، أَمَّا أَصْلُ الصَّدِيقِ فَلَا يَتَزَعَّزُعُ. ⁴ الْمَرْأَةُ الْفَاضِلَةُ تَأْجُ لِزَوْجِهَا أَمَّا جَالِبَةُ الْخِزْيِ فَكَنْخَرٌ فِي عِظَامِهِ مَقَاصِدُ لَصْدِيقٍ شَرِيفَةٍ وَتَدَابِيرُ لَشَرِّيرٍ غَادِرَةٍ. ⁶ كَلَامُ الْأَشْرَارِ يَتَرَبَّصُ لِسَفْكَ الدَّمِ، وَأَقْوَالُ الْمُسْتَقِيمِينَ تَسْعَى لِلْإِنْفَادِ. ⁷ مَصِيرُ الْأَشْرَارِ الْإِنْهِيَارُ وَالتَّلَاشِي، أَمَّا صَرْحُ الصَّدِيقِينَ فَيَثْبُتُ رَاسِحًا. ⁸ يُحْمَدُ الْمَرْءُ لِعَقْلِهِ، وَيُزْدَرَى ذُو الْقَلْبِ الْمُتَلَوِي. ⁹ الْحَقِيرُ الْكَادِحُ خَيْرٌ مِنَ الْمُتَعَاظِمِ الْمُفْتَقِرِ لِلْقُلُوبِ الْخَبِيرِ.

المحافظة على الحياة والأرض

¹⁰ الصَّدِيقُ يُرَاعِي نَفْسَ بَهِيمَتِهِ مَا لِلشَّرِّيرِ فَوْقَ مَرَاحِمِهِ تَنْسِمُ بِالْقَسْوَةِ. ¹¹ مَنْ يُفْلِحُ أَرْضُهُ تَكْثُرُ غَلَّةُ خُبْرِهِ، وَمَنْ يُلَاحِقُ الْوُفَاهِمَ فَهُوَ أَحْمَقُ. ¹² يَشْتَهِي الشَّرِّيرُ مَنَاهِبَ الْإِيمِ، أَمَّا الصَّدِيقُ فَيَزِدُّ دَهْرًا. ¹³ يَقَعُ الشَّرِّيرُ فِي فِتْنِ كَذِيبٍ لِسَانِهِ أَمَّا الصَّدِيقُ فَيُقَلِّتُ مِنَ لَصِيقِ. ¹⁴ مَنْ نَمَرَ صَدِيقٌ أَقْوَالِ الْيَشْبَعِ الْإِنْسَانُ خَيْرًا كَمَا تَرُدُّ لَهُ ثِمَارُ أَعْمَالِ يَدَيْهِ

الحكيم والأحمق

¹⁵ يَبْدُو سَبِيلُ الْأَحْمَقِ صَالِحًا فِي عَيْنَيْهِ، أَمَّا الْحَكِيمُ فَيَسْتَمِعُ إِلَى لَمَشُورَةٍ. ¹⁶ يَبْدُو الْأَحْمَقُ غَيْظُهُ فِي لَحْظَةٍ أَمَّا الْعَاقِلُ فَيَتَجَاهَلُ الْإِكَانَةَ. ¹⁷ مَنْ يَنْطِقُ بِالصَّدَقِ يَشْهَدُ لِحَقِّ، أَمَّا شَايِدُ الزُّورِ فَيَتَكَلَّمُ بِالْكَذِبِ. ¹⁸ رُبُّ مَهْدَارٍ تَقْدُّ كَلِمَاتُ كَطَعَنَاتِ السِّيفِ، وَفِي أَقْوَالِ فَمِ الْحُكَمَاءِ شِفَاءٌ. ¹⁹ أَقْوَالُ لَشْفَاهِ الصَّادِقَةِ تَدُومُ إِلَى الْأَبَدِ، أَمَّا أَكَاذِيبُ لِسَانٍ لَزُورٍ فَتَنْفَضِحُ فِي لَحْظَةٍ. ²⁰ يَكْمُنُ الْغِشُّ فِي قُلُوبِ مُدْبِرِي الشَّرِّ، أَمَّا الْفَيْحُ فَيَمْلَأُ صُدُورَ السَّاعِينَ إِلَى السَّلَامِ. ²¹ لَا يُصِيبُ لِلصَّدِيقِ سُوءٌ أَمَّا لِأَشْرَارٍ فَيَحِيقُ بِهِمُ الْاُمِّي. ²² الشَّفَاءُ لِلْكَاذِبَةِ رِجْسٌ لَدَى الرَّبِّ، وَمَسْرَتُهُ بِالْعَامِلِينَ لِلصَّدَقِ.

²³ الْعَاقِلُ يَحْتَفِظُ بِعِلْمِهِ، وَقُلُوبُ الْجُهَّالِ تَفْضَحُ مَا فِيهَا مِنْ سَفَاهَةٍ ذُو الْيَدِ الْمُرْتَحِيَةِ يَخْدُمُ تَحْتَ الْجِزْيَةِ. ²⁵ الْقَلْبُ الْقَلِقُ الْخَرْجُ وَهُوَ الْإِنْسَانُ، وَالْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ تُفَوِّحُهُ. ²⁶ الصَّدِيقُ يَهْدِي صَاحِبَهُ، أَمَّا طَرِيقُ الْأَشْرَفِ فَتَضِلُّهُ. ²⁷ الْمُتَقَاعِسُ لَا يَحْطِي بِصَيْدِ بَوَائِمٍ مَا لَدَى الْإِنْسَانِ هُوَ اجْتِهَادُهُ. ²⁸ سَبِيلُ الْبِرِّ يُفْضِي إِلَى الْحَيَاةِ، وَفِي طَرِيقِهِ خُلُودٌ

مصدر الثراء العظيم

¹ الْإِبْنُ الْحَكِيمُ يَقْبَلُ تَأْدِيبَ أَبِيهِ أَمَّا الْمُسْتَهْزِئُ فَلَا يَسْتَمِعُ لِلِانْتِهَارِ. ² مَنْ نَمَرَ أَقْوَالُ فَمِهِ يَأْكُلُ الْإِنْسَانُ خَيْرًا وَشَهْوَةُ الْعَادِرِينَ ارْتِكَالُ الْبُطْلَمِ. ³ مَنْ ضَبَطَ لِسَانَهُ صَاحِبُ حَيَاةٍ، وَمَنْ فَعَرَ شِدْقَيْهِ مُتَهَوِّراً بِلَا مِهْ، فَمَصِيرُهُ لَدَمَارٍ. ⁴ نَفْسُ الْكُسُولِ تَشْتَهِي كَثِيرًا وَلَا تَحْصُلُ عَلَى شَيْءٍ أَمَّا نَفْسُ الْمُجْتَهِدِ فَتَعْتَى. ⁵ يَمُتُّ الصَّدِيقُ لِكَذِبِهِ أَمَّا لَشَرِّيرٍ فَبِكَثْرَةِ كَذِبِهِ يَخْزِي وَيُخْجَلُ. ⁶ الْبِرُّ يَحْفَظُ صَاحِبَ السِّرِّ كَمَا مِلَّةٌ وَيُطَوِّحُ الشَّرُّ بِالْخَاطِيءِ. ⁷ رُبُّ هَيَّوٍ مُعْدِمٍ يَتَظَاهَرُ لِعُتَى، وَكَثِيرِ الْغِنَى يَتَظَاهَرُ لِقَفَرٍ. ⁸ يَفْتَدِي الْمَرْءُ نَفْسَهُ بِغِنَاهُ أَمَّا

الْفَقِيرُ فَلَا يُبَالِي بِالتَّهْدِيدِ. ⁹ نُورُ الْأَبْرَارِ يَتَلَأَلُ بِالْبَهْجَةِ، وَسِرَاجُ الْأَشْرَارِ يَنْطَفِئُ وَيُظْلِمُ ¹⁰ تُولَدُ الْكِبْرِيَاءُ الْخُصُومَةَ أَمَّا الْمُشَاوِرُونَ فَذَوُو حِكْمَةٍ ¹¹ مَا لُ الظُّلُمِ يَتَبَدَّدُ سَرِيعَةً وَلَمْ أَلْ الْمُدَّخِرُ مِنْ تَعْبِيدِ يَزْدَادُ

مصدر الرجاء

¹² الْأَمَلُ الْمُطَاعِلُ يُسْخِ الْقَلْبَ وَالرَّغْبَةُ الْمُتَحَقِّقَةُ شَجَرَةُ حَيَاةٍ ¹³ مَنْ أَزْدَرَى بِكَلِمَةٍ لِلَّهِ يَحْلِبُ عَلَى نَفْسِهِ الْخَرَابَ وَمَنْ خَشِيَ وَصِيَّةَ اللَّهِ لَقِيَ الثَّوَابَ ¹⁴ شَرِيعَةُ الْحَكِيمِ تُنْعِشُ كَيْبُوعَ حَيَاةٍ وَمَنْ يُؤَيِّلُهَا يَتَفَادَى أَشْرَاكَ الْمَوْتِ. ¹⁵ حُسْنُ التَّعْقُلِ يُحَرِّزُ لِرِضَى، أَمَّا سَبِيلُ لِعَادِرِينَ فَكَأَيُّ دُومٍ ¹⁶ كُلُّ عَاقِلٍ يَعْمَلُ بِالْمَعْرِفَةِ أَمَّا لِأَحْمَقٍ فَيُعْرِضُ حُمَقَهُ ¹⁷ الرَّسُولُ الشَّرِيرُ يُوقِعُ النَّاسَ فِي الْأَرْمَاتِ أَمَّا لِسَفِيرِ الْأَمِينِ فَيُصْلِحُ بَيْنَ الْمُتَخَاصِمِينَ. ¹⁸ مَنْ يَرْفُضُ التَّأْدِيبَ يَحِلُّ بِهِ الْفَقْرُ لِكُلِّ، وَمَنْ يَتَجَاوَبُ مَعَ تَوَيْخٍ يُكْرَمُ. ¹⁹ الرَّغْبَةُ الصَّالِحَةُ تَحَقِّقُ تِلْذُّ النَّفْسِ، وَتَجَنَّبُ الشَّرَّ رَجَسٌ لَدَى الْحَمَقَى

²⁰ مَنْ يَعَاشِرُ لِحُكَمَاءَ يُصْبِحُ حَكِيمًا وَرَفِيقُ الْحَمَقَى يَنَالُهُ الْأَذَى. ²¹ تُلَاحِظُ الْبَلِيَّةُ الْخَطَاةَ وَيُنَابُ الصَّدِيقُونَ خَيْرًا. ²² نَزْوَةُ لِصَالِحٍ تَدُومُ حَتَّى يَرِثَهَا الْأَخْفَادُ أَمَّا مِيرَاثُ لِحَاطِيٍّ فَمُدَّخَرٌ لِلصَّدِيقِ ²³ قَدْ يُنْتِجُ حَقْلُ الْفَقِيرِ الْمَحْرُوثُ وَفَرَّةٌ مِنَ الْغَلَالِ، إِنَّمَا يُتْلَفُهَا سُوءُ التَّبَصُّرِ. ²⁴ مَنْ كَفَّ عَنْ تَأْدِيبِ بَلَهٍ يَمُتُّهُ، وَمَنْ يُحِبُّ ابْنَهُ يَسْعَى إِلَى تَأْدِيبِهِ ²⁵ يَا كُلُّ الصَّدِيقِ حَتَّى الشَّبَعِ، أَمَّا بَطْنُ لِلشَّرِيرِ فَتَنْظِلُ خَاوِيَةً

الصالح والطالح

¹ حِكْمَةُ الْمَرْأَةِ تَبْنِي بَيْتَهَا وَحَمَاقَتُهَا تَهْدِمُهُ بِيَدَيْهَا ² السَّائِلُ بِاسْتِفَامَتِهِ يَتَّقِي الرَّبَّ، وَذُو الطَّرْقِ **14** الْمُعْجَاجَةِ يَسْتَخِفُّ بِهِ. ³ فِي أَقْوَالٍ فَمٌ لِحَاهِلٍ سَفَاهَةٌ تُخْزِي كِبَرِيَاءَهُ أَمَّا شِفَاهُ لِحُكَمَاءَ فَتَصُونُهُمْ ⁴ الْحَظِيرَةُ لِحَاوِيٍّ مِنَ الْبَقَرِ مَعْلَفُهَا فَارِعٌ، وَوَفَرَةُ الْغَلَالِ بِقُوَّةِ الثَّوْرِ. ⁵ الشَّاهِدُ الْأَمِينُ لَا يَكْذِبُ وَالشَّاهِدُ لِلزُّورِ يَنْفُثُ كَذِبًا ⁶ عَيْنًا يَلْتَمِسُ الْأَحْمَقُ حِكْمَةً أَمَّا لِعَلْمٍ فَمُتَنَبِّسٌ لِلْفُطَيْنِ ⁷ أَنْصَرَفَ مِنْ حَضْرَةِ لِحَاهِلٍ إِذْ لَا عِلْمَ فِي أَقْوَالِهِ ⁸ حِكْمَةُ لِعَاقِلٍ فِي تَبَيُّنِ حُسْنِ مَسْلَكِهِ وَغَبَاوَةِ الْجُهَالِ فِي رِكَابِ خِدْعِهِمْ ⁹ كُلُّ جَاهِلٍ يَسْتَهْزِئُ بِالْإِيمِ، أَمَّا بَيْنَ الْمُسْتَقِيمِينَ فَيَشْبَعُ رِضَى اللَّهِ. ¹⁰ الْقَلْبُ وَحْدَهُ يَعْرِفُ عُمُقَ مَرَارَةِ نَفْسِهِ وَلَا يُقَاسِمُهُ فَرَحُهُ غَرِيبٌ

الأشْرَارُ وَالْأَبْرَارُ

¹¹ يَبْنِي الْأَشْرَارُ يَنْهَاؤُ وَخِبَاءُ الْمُسْتَقِيمِينَ يَزْدَهَرُ. ¹² رَبُّ طَرِيقٍ تَبْدُولُ الْإِنْسَانَ قَوْمَةً، وَلَكِنَّ عَاقِبَتَهَا هُوَ الْمَوْتُ ¹³ فِي الضَّحَاكِ أَيْضًا تَطْعَى الْكَاتِبَةُ عَلَى لِقَابِهِ وَعَاقِبَةُ الْفَرَحِ لَعْلَمٌ. ¹⁴ ذُو الْقَلْبِ الْمُرْتَدِّ يُجَازَى بِمُقْتَضَى طَرَفِهِ، وَالصَّالِحُ يُثَابُ ¹⁵ الْعَبِيُّ يُصَدِّقُ كُلَّ كَلِمَةٍ تُقَالُ لَهُ وَالْعَاقِلُ يَحْتَنِبُ إِلَى مَوْقِعِ خَطَوَاتِهِ ¹⁶ الْحَكِيمُ يَخْشَى لِلشَّرِّ وَيَتَفَادَاهُ وَالْجَاهِلُ يَتَصَلَّفُ وَيَدَّعِي الثِّقَةَ بِلِنَفْسِهِ ¹⁷ ذُو الطَّبْعِ الْحَادِّ يَتَصَرَّفُ بِحُمَقٍ وَذُو الْمَكَائِدِ مَحْمُوتٌ ¹⁸ يَرِثُ الْأَغْنِيَاءُ لِحَمَاقَةٍ وَيُتَوَجُّ الْعُقَلَاءُ بِالْعِلْمِ ¹⁹ يَنْحَنِي الْأَشْرَارُ فِي مَحْضَرِ الْأَخْيَارِ، وَالْأَثَمَةُ لَدَى لِصَدِّيقِ

الفقير والغني

20 الْفَقِيرُ مَكْرُوهٌ حَتَّىٰ عِنْدَ جَارِهِ أَمَّا مُحِبُّو الْعَنِيِّ فَكَثِيرُونَ 21 مَنْ يَحْتَقِرُ صَاحِبَهُ يَأْتُمْ، وَطُوبَىٰ لِمَنْ يَرْحَمُ الْبَائِسِينَ

22 أَلَا يَضِلُّ مُخْتَرِعُو الشَّرِّ؟ أَمَّا الْعَامِلُونَ خَيْرٌ فَيَلْقَوْنَ رَحْمَةً وَصِدْقًا 23 فِي كُلِّ جَهْدٍ مَبْدُولٌ رِبْحٌ، أَمَّا مُجَرَّدُ الْكَلَامِ فَيُؤَدِّي إِلَى الْفَقْرِ 24 تَأْجُ الْحُكْمَاءُ غِنَى حِكْمَتِهِمْ، وَالْحَمَاقَةُ إِكْلِيلُ الْجَهَالِ شَاهِدُ الْحَقِّ يَنْجِي النُّفُوسَ، وَالنَّاطِقُ بِالزُّورِ يَنْفُثُ كَذِبًا. 26 فِي تَقْوَى الرَّبِّ ثِقَةٌ شَدِيدَةٌ؛ فِيهَا يَجْلِبُنَاؤُهُ مَلَاذًا. 27 تَقْوَى الرَّبِّ يَنْبُوعُ حَيَاةٍ لِنَفَادِي أَشْرَاكِ الْمَوْتِ 28 فِي كَثَرَةِ الشَّعْبِ فَخْرٌ لِلْمَلِكِ، وَفِي فَقْدَانِ الرَّعِيَّةِ دَمَارٌ لِمَقَامِ الْأَمْلِكِيِّ 29 الْعُضْبُ ذُو فَهْمٍ كَثِيرٍ، أَمَّا السَّرِيعُ إِلَى السَّخَطِ حَمَاقَةٌ 30 الْقَلْبُ الْمُطْبَعُ يَهَبُ أَعْضَاءَ الْجَسَدِ حَيَاةً، وَالْحَسَدُ يَنْخَرُ فِي الْعِظَامِ 31 مَنْ يَجُورُ عَلَى الْفَقِيرِ يُهِنُ صَانِعَهُ، وَمَنْ يَرْحَمُ الْبَائِسَ يُكْرِمُ خَالِقَهُ، يُعَاقِبُ الشَّرِيرُ بِمُقْتَضَى سُوءِ تَصَرُّفَاتِهِ أَمَّا الصَّدِيقُ لَهُمْ فَعَتَصَمٌ عِنْدَ مَوْتِهِ 33 فِي قَلْبِ الْفَظِنِ تَسْتَقِرُّ الْحِكْمَةُ، وَيَخْلُو مِنْهَا قَلْبُ الْجَهْلِ الْبَرُّ 34 يَسْمُو بِالْأُمَّةِ وَالْخَطِيئَةُ عَارٌ لِكُلِّ شَعْبٍ 35 الْعَبْدُ الْعَاقِلُ يَحْظِي بِرِضَى الْمَلِكِ وَالْعَبْدُ الْمُخْزِي يَسْتَحْلِبُ سَخَطَهُ.

لسان الحكيم

1 الْجَوَابُ اللَّيْنُ يُدِدُ الْعُضْبَ، وَالْكَلِمَةُ الْقَارِصَةُ تُهَيِّجُ سَلْخَطَ 2 لِسَانِ الْحَكِيمِ يُنْقِنُ الْمَعْرِفَةَ وَأَقْوَالُ الْجَهْلِ تَفِيزُ حَمَاقَةً 3 عَيْنَا الرَّبِّ فِي كُلِّ مَكَانٍ تُرَاقِبَانِ الْأَشْرَارَ وَالْخَبِيرَ. 4 اللِّسَانُ لِسْلِيمٌ يُنْعِشُ كَشَجَرَةِ حَيَاةٍ وَأَعْوَجَاجُهُ يُؤَدِّي إِلَى انْكِسَارِ لُؤُوحٍ. 5 الْجَاهِلُ يَسْتَحْفُ بِتَأْدِيبِ أَبِيهِ أَمَّا الْعَاقِلُ فَيَقْبَلُ التَّأْدِيبَ. 6 فِي بَيْتِ لَصَدِيقٍ كَنْزٌ نَفِيسٌ وَفِي دَخْلِ الْأَثَرِ بَلِيَّةٌ. 7 أَقْوَالُ شِفَاهِ الْحُكَمَاءِ تَنْشُرُ الْمَعْرِفَةَ أَمَّا قُلُوبُ الْجَهْلِ فَتَنْبُعُ حَمَاقَةٍ

15

8 قُرْبَانُ الْمُتَافِقِينَ مَكْرَهُةٌ لِلرَّبِّ، وَمَسَرَّتُهُ صَلَاةُ الْمُسْتَقِيمِينَ. 9 سُلُوكُ الشَّرِيرِ رَجَسٌ لَدَى الرَّبِّ، وَمَحَبَّتُهُ لِمَنْ يَتَّبِعُ الْبِرَّ. 10 الْمُتَنَحَرِفُ عَنْ طَرِيقِ الرَّبِّ يُجَازَى بِالتَّأْدِيبِ الْفَاسِي، وَمَنْ يَمُتُّ التَّقْوِيمَ يَمُوتُ. 11 أَعْمَاقُ الْهَآوِيَةِ وَالْهَلَائِكُ مَكْشُوفَةٌ أَمَامَ الرَّبِّ، فَكَمَ بِالْحَرِيِّ قُلُوبُ أَبْنَاءِ الْبَشَرِ. 12 الْمُسْتَهْزِئُ يَكْرَهُ التَّوْبِيخَ، وَلَا يَلْجَأُ إِلَى الْحُكَمَاءِ

ثواب القلب الفرح

13 الْقَلْبُ الْفَرِحُ يَجْعَلُ لَوَاحَهُ طَلْقًا وَبِكَابَةِ الْقَلْبِ تَنْسَحِقُ لُؤُوحٌ. 14 قَلْبُ الْحَكِيمِ يَلْبَسُ لِمَعْرِفَةٍ وَفَمٌ لَجَاهِلٍ يَرْعَى حَمَاقَةً 15 حَمِيعُ أَيَّامِ الْبَائِسِ شَقِيَّةٌ أَمَّا طَيْبُ الْقَلْبِ فَالتَّوْفِيقُ الدَّائِمُ حَلِيفُهُ 16 قَلِيلٌ مِنَ الْمَالِ مَعَ تَقْوَى الرَّبِّ خَيْرٌ مِنْ كَنْزٍ عَظِيمٍ يُخَالِطُهُ هَمٌّ 17 أَكَلَةٌ مِنَ الْبُقُولِ فِي حَوْ مُشْبَعٍ بِالْمَحَبَّةِ خَيْرٌ مِنْ أَكْلِ وَجَبَةٍ مِنْ لَحْمٍ عِجْلٍ مَعْلُوفٍ فِي حَوْ مِنْ لَبْغَضَاءٍ 18 الرَّجُلُ لِعُضُوبٍ يُثِيرُ الْخُصُومَةَ وَالطَّوِيلُ الْأَنَاةُ يُسَكِّنُ التَّنَازُعَ. 19 طَرِيقُ الْكَسُولِ مَمْلُوءٌ بِالْمَتَاعِ أَمَّا سَبِيلُ الْمُسْتَقِيمِينَ فَمُمَهَّدٌ 20 الْابْنُ الْحَكِيمُ يَسُرُّ أَبَاهُ وَالْجَاهِلُ يَحْتَقِرُ أُمَّهُ.

تعليمات في الحكمة

²¹ الْحَمَاقَةُ مَصْدَرُ فَرَحٍ لِلْعَبِيِّ أَمَّا الْفَهِيمُ فَيَسْلُكُ بِلِسْتِقَامَةٍ ²² تُخَفِّقُ الْمَقَاصِدُ مِنْ غَيْرِ مَشُورَةٍ وَتُقْلِحُ بِكَثْرَةِ الْمُسِيرِينَ ²³ الْجَوَابُ لِمَلَايِمٍ يُفْرَحُ الْإِنْسَانُ وَمَا أَحْسَنَ لِكَلِمَةٍ فِي حِينِهَا ²⁴ طَرِيقُ الْإِنْسَانِ لِلْحَكِيمِ تَرْتَقِي بِهِ صُعُودًا نَحْوَ الْحَيَاةِ، لِكَيْ يَتَفَلَّدَى الْهَآوِيَةَ مِنْ تَحْتِ ²⁵ يَسْتَأْصِلُ الرَّبُّ بَيْتَ الْمُتَعَطِّسِينَ وَيُوطِّدُ نُحْمَ الْأَرْمَلَةِ ²⁶ نَوَايَا الْأَشْرَارِ رَجْسٌ لَدَى الرَّبِّ، وَفِي أَقْوَالِ الظَّهَارِ مَسْرَتُهُ. ²⁷ الْحَرِيصُ عَلَى لِكْسَبِ يَحْلِبُ الْمَتَاعِ بِلَيْتِهِ، وَمَنْ يَكْرَهُ لِلرَّشْوَةِ حَيًّا. ²⁸ قَلْبُ لَصَدِّيقٍ يَفْعُنُ فِي لُجُوبِهِ أَمَّا أَفْوَاهُ الْأَشْرَارِ فَتَنْدَفِقُ خَبَائِثُ ²⁹ الرَّبُّ بَعِيدٌ عَنِ الْأَشْرَارِ، إِنَّمَا يَسْمَعُ صَلَاةَ الْأَبْرَارِ. ³⁰ الْبَهْجَةُ الْمُتَأَلِّفَةُ فِي الْعَيْنَيْنِ تُفْرِحُ قَلْبَ الصَّدِّيقِ وَالْجَبْرُ الطَّيِّبُ يُنْعِشُ النَّفْسَ. ³¹ ذُو الْأُذُنِ الْمُسْتَمِعَةِ إِلَى التَّوْبِيخِ الْمُحْيِي يَمُكِّثُ بَيْنَ الْحُكَمَاءِ ³² مَنْ يَتَجَاهَلُ التَّأْدِيبَ يَحْتَقِرُ نَفْسَهُ، وَمَنْ يَسْتَجِيبُ لَهُ يَقْتَنِي فُهُمَا ³³ تَقْوَى لِلرَّبِّ تَأْدِيبُ حِكْمَةٍ وَقَبْلَ الْخُطْوَةِ لِكِرَامَةٍ يَكُونُ التَّوَاضُّعُ.

الرب يزن طرق الإنسان

16

¹ يَسْعَى الْإِنْسَانُ بِالتَّفْكِيرِ وَالتَّدْبِيرِ، إِنَّمَا الرَّبُّ يُعْطِي الْجَوَابَ الْفَاصِلَ ² جَمِيعُ تَصَرُّفَاتِ الْإِنْسَانِ تَبْدُو نَقِيَّةً فِي عَيْنِي نَفْسِهِ وَلَكِنَّ الرَّبَّ مُطَّلِعٌ عَلَى حَوَافِزِ الْأَوَاحِ ³ أَطْرَحُ عَلَى الرَّبِّ أَعْمَالَكِ فَتُنْثَبَ مَقَاصِدُكَ ⁴ لِكُلِّ شَيْءٍ صَنَعَهُ الرَّبُّ غَرَضٌ فِي ذَاتِهِ حَتَّى الشَّرِّيرَ لِيَوْمِ الضِّيقِ ⁵ كُلُّ مُتَكَبِّرِ الْقَلْبِ رَجْسٌ عِنْدَ الرَّبِّ، وَلَنْ يُقْلَتَ حَتْمًا مِنْ لِعِقَابِهِ ⁶ بِالرَّحْمَةِ وَالْحَقِّ يَسْتُرُ الْإِنَّمُ، وَتَقْوَى الرَّبِّ يَتَفَادَى الْإِنْسَانُ الْوُقُوعَ فِي الشَّرِّ. ⁷ إِذَا رَضِيَ الرَّبُّ فِي تَصَرُّفَاتِ الْإِنْسَانِ جَعَلَ أَعْدَاءَهُ أَيْضًا يُسَالِمُونَهُ ⁸ الْمَالُ الْقَلِيلُ مَعَ الْغَدْلِ خَيْرٌ مِنْ دَخْلٍ وَفِرٍ حَرَامٍ ⁹ عَقْلُ الْإِنْسَانِ يَسْعَى فِي تَخْطِيطِ طَرِيقِهِ، وَالرَّبُّ يُوجِّهُ خَطَوَاتِهِ ¹⁰ تَنْطَلِقُ شَفَقَتَا الْمَلِكِ بِالْوَحْيِ، وَفَمُهُ لَا يَخُونُ فِي الْقَضَاءِ ¹¹ لِلرَّبِّ مِيزَانُ الْغَدْلِ وَقِسْطَاسُهُ وَجَمِيعُ مَعَايِيرِ كَيْسَالِ التَّاجِرِ مِنْ صُنْعِهِ

الحكمة ينبوع الحياة

¹² مِنَ الرَّجْسِ أَنْ يَرْتَكِبَ الْمَلِكُ لِلشَّرِّ، لِأَنَّ الْعَرْشَ يَقُومُ عَلَى الْبِرِّ. ¹³ الشَّفَاءُ النَّاطِقَةُ بِالْعَدْلِ مَسْرَّةٌ لِلْمُلُوكِ وَهُمْ يُجِوِّدُ الْمُتَكَلِّمَ بِالْحَقِّ. ¹⁴ غَضَبُ الْمَلِكِ رَسُولٌ لِلْمَوْتِ وَعَلَى الْحَكِيمِ لِمَنْتِرِضَاؤُهُ ¹⁵ فِي بَشَاشَةٍ وَجْهٌ لِلْمَلِكِ حَيَاةٌ وَرِضَاهُ كَسَحَابِ الظَّهْرِ الْمُتَأَخِّرِ. ¹⁶ اقْتِنَاءُ الْحِكْمَةِ أَفْضَلُ مِنَ الذَّهَبِ، وَإِحْرَازُ الْفِطْنَةِ خَيْرٌ مِنْ لِفْضَةٍ. ¹⁷ مِنْهَجُ الْمُسْتَقِيمِينَ تَفَادِيهِمْ سَبِيلُ الشَّرِّ، وَمَنْ يَصُونُ مَسْلَكَهُ يَصُونُ نَفْسَهُ ¹⁸ قَبْلَ الْأَكْسَارِ الْكِبَرِيَّ وَقَبْلَ السَّقُوطِ غَطْرَ سَفَرُوحٍ. ¹⁹ اتِّضَاعُ الرُّوحِ مَعَ الْوُدْعَاءِ خَيْرٌ مِنْ قِسَامِ لَعْنِيمَةٍ مَعَ الْمُتَكَبِّرِينَ. ²⁰ مَنْ يَتَعَقَّلُ بِكَلِمَةِ اللَّهِ يُحَالِفُهُ التَّوْفِيقُ، وَطُوبَى لِمَنْ يَتَّكِلُ عَلَى الرَّبِّ. ²¹ الْحَكِيمُ الْقَلْبُ يَذْعَى فَهِيمَهُ وَعُدُوبَةُ الْمُنْطِقِ تَزِيدُ مِنْ قُوَّةِ الْإِقْنَاعِ. ²² الْفِطْنَةُ يَنْبُوعُ حَيَاةٍ لِصَاحِبِهَا وَعِقَابُ الْجَاهِلِ فِي حِمَاقَتِهِ ²³ عَقْلُ الْحَكِيمِ يُرْشِدُ فَمَهُ وَيَزِيدُ مَنْطِقَهُ قُوَّةَ إِقْنَاعٍ ²⁴ غُوبَةُ اللَّطَامِ شَهْدٌ عَسَلٍ حُلُولٍ لِلنَّفْسِ وَعَافِيَةٌ لِلْجَسَدِ

طرق الإنسان الشريرة

²⁵ رَبَّ طَرِيقَ تَبْدُو لِلْإِنْسَانِ قَوِيَّةً وَلَكِنَّ عَظَمَتَهَا تُفْضِي إِلَى دُرُوبٍ لَمْلَمَةٍ. ²⁶ شَهِيَّةُ لَعَامِلٍ حَافِرٍ عَمَلِهِ لِأَنَّ فَمَهُ الْجَائِعَ يَحْتَنُّ عَلَيْهِ. ²⁷ الرَّجُلُ اللَّيْمُ يَنْبَشُ الشَّرَّ، وَعَلَى شَفَتَيْهِ تَتَوَهَّجُ نَارٌ مُتَقَدَّةٌ. ²⁸ الْمُنَافِقُ يُثِيرُ الْخُصُومَاتِ وَالنَّمَامُ يُفَرِّقُ الْأَصْدِقَاءَ. ²⁹ الرَّجُلُ الْجَائِرُ يَسْتَعْوِي قَرِيبَهُ وَيَجْعَلُهُ يَتَنَكَّبُ عَنْ سَوَاءٍ لِسَبِيلِ. ³⁰ مَنْ يَغْمِزُ بَعَيْنَيْهِ هُوَ مُتَأَمِّرٌ بِالْمَكَائِدِ وَمَنْ يُعْضُ عَلَى شَفَتَيْهِ فَقَدْ أَتَمَّ حُطَّةَ الشَّرِّ. ³¹ الشَّيْبَةُ إِكْلِيلٌ بِهَاءٍ وَلَا سِيَّيَا فِي طَرِيقِ لَبٍّ. ³² الْبُطْيُ لِعُضْبٍ خَيْرٌ مِنَ الْمُحَارِبِ لِعَاتِي، وَالضَّابِطُ أَهْوَاءُ رُوحِهِ خَيْرٌ مِنْ قَاهِرٍ لِمَدُنٍ. ³³ تَلْقَى الْقُرْعَةُ فِي الْحِصْنِ وَلَكِنَّ لَقْرَارَ مَرُهُونٍ كُلَّهُ لِأَمْرِ لَرَبٍّ.

الأقوال العذبة والمسيئة

17

¹ لَقَمَةُ خَبَزٍ جَافَةٍ مَصْحُوبَةٌ بِالسَّلَامِ خَيْرٌ مِنْ بَيْتٍ لِهَيْءٍ بِذَبَائِحَ وَيَسُودُهُ لِحْصَامٌ ² الْعَبْدُ لِعَقْلِ يَسُودُ عَلَى الْإِبْنِ لِفَاجِرٍ، وَيُشَارِكُ الْإِخْوَةَ فِي الْمِيرَاثِ ³ كَمَا تُنْقَى الْبُوتَقَةُ الْفُضَّةُ وَالْكُورُ لَذَهَبِهِ فَإِنَّ الرَّبَّ يَمْتَحِنُ الْقُلُوبَ أَيْضًا. ⁴ فَاعِلُ الْإِثْمِ يَصْنَعِي لِكَلَامِ الشَّرِّ، وَالْكَاذِبُ يَتَحَابَّوْهُ مَعَ أَقْوَالِ السُّوءِ ⁵ الْمُسْتَهْزِئُ بِالْفَقِيرِ يَحْتَقِرُ صَانِعَهُ وَالشَّامِتُ بِالْبَلِيَّةِ لَا يُفْلِتُ مِنَ الْعِقَابِ. ⁶ تَاجُ الشُّهُخِ الْأَخْفَادُ وَفَخْرُ الْأَنْبَاءِ آبَاؤُهُمْ. ⁷ لَا يَصِحُّ لِلجَاهِلِ أَنْ يَنْطِقَ بِمَأْثُورِ الْقَوْلِ وَأَشْرُّ مِنْهُ الْكَذِبُ عَلَى الرَّجُلِ النَّبِيلِ. ⁸ الرِّشْوَةُ تَعْوِذَةٌ فِي عَيْنِي مُهْدِيهَا وَحَيْثُمَا تَوَجَّهَ يُفْلِحُ ⁹ مَنْ يَصْفَحُ عَنِ الذَّنْبِ يَلْتَمِسُ الْمَحَبَّةَ، وَالْوَاشِي يُفَرِّقُ بَيْنَ الْأَصْدِقَاءِ الْحَمِيمِينَ ¹⁰ يُؤَثِّرُ التَّائِبُ فِي الْحَكِيمِ أَكْثَرَ مِنْ تَأْثِيرِ مِثَّةٍ جَلْدَةٍ فِي الْجَاهِلِ ¹¹ الشَّرِيرُ يَسْعَى فَقَطْلَ التَّمَرُّدِ، فَيَنْقُضُ عَلَيْهِ رَسُولُ قَاسٍ ¹² مُصَادَفَةٌ دَبَّةٍ تَأْكُلُ خَيْرٌ مِنْ مُصَادَفَةِ جَاهِلٍ مُتَوَرِّطٍ فِي حِمَاقَتِهِ

ثمن الحكمة

¹³ مَنْ يُجَازِي خَيْرًا بِشَوْءٍ لَنْ يَبْرَحَ لَشَرٍّ مِنْ بَيْتِهِ. ¹⁴ بَدَايَةُ لِحْصَامٍ كَتَفَجَرٍ لِمِيَاهِ فَاتْرُكِ الْخِصَامَ قَبْلَ انْفِجَارِهِ ¹⁵ مُبْرِيءُ الْمُدْنِبِ وَمُذْنِبُ الْبَرِيِّ لِلْأَهْمَا رَجَسٌ عِنْدَ الرَّبِّ. ¹⁶ مَا جَدَوَى أَنْ يَكُونَ لَدَى الْجَاهِلِ مَالٌ لَا قِيَّتَاءَ الْحِكْمَةِ وَهُوَ لَا يَمْلِكُ الْفَهْمَ لَتَعْلَمَهَا ¹⁷ الصَّدِيقُ يُحِبُّ فِي كُلِّ حِينٍ، وَالْأَخُ يُولَدُ لِيَكُونَ عَوْنًا فِي الضِّيقِ. ¹⁸ الْأَحْمَقُ مَنْ يَكْفُلُ سِوَاهُ بِصَفْقِ الْكَفِّ وَيُضْمِنُ جَارَهُ ضَمَانًا كَامِلًا ¹⁹ مَنْ يُحِبُّ الْإِثْمَ يُحِبُّ لِلْمُشَاجَرَةِ وَمَنْ يُكْثِرُ مِنَ الْمُبَلَّاهَةِ يَجْلِبُ عَلَى فُلْسِهِ الدَّمَارَ. ²⁰ ذُو الْقَلْبِ لِمُعْوَجٍ لَا يُفْلِحُ، وَصَاحِبُ اللِّسَانِ الْمُنَافِقِ يَقَعُ فِي لِيْلَةٍ ²¹ مَنْ أَتَجَبَ جَاهِلًا صَارَ غَمًّا لَهُ، وَأَبُو الْأَحْمَقِ لَا يَعْرِفُ الْفَرَحَ. ²² الْقَلْبُ الْمَسْرُورُ دَوَاءٌ شَافٍ وَالرُّوحُ الْمُنْسَحِقَةُ تُبْلِي الْعِظَامَ ²³ الشَّرُّ يَأْخُذُ الرِّشْوَةَ مِنَ الْحِضْنِ حَرْفَ سَيْرٍ لِقَضَاءِ ²⁴ الْحِكْمَةُ هِيَ غَلِيَّةُ الْعَاقِلِ أَمَّا عَيْنَا الْجَاهِلِ فَزَائِعَتَانِ إِلَى أَقَاصِي الْأَرْضِ. ²⁵ الْإِبْنُ لَجَاهِلٍ مَبْعُثٌ عِلْسَةً لِأَبِيهِ، وَمَرَارَةُ قَلْبٍ لَأُمِّهِ. ²⁶ أَيْضًا لَا يَلِيقُ

تَعْرِيمُ الْبَرِيِّ وَلَا جُلْدٌ لَشُرَفَاءٍ تَقْوِيماً لَهُمْ²⁷ ذُو الْمَعْرِفَةِ يَتَرَوَى فِي كَلِمَاتِهِ الْعَاقِلُ ذُو رِبَاطَةٍ جَاشٍ²⁸ حَتَّى الْجَاهِلُ إِنْ صَمَتَ يُحْسَبُ حَكِيماً وَإِنْ أَطْبَقَ شَفَتَيْهِ يُحْسَبُ عَاقِلاً

كلمات الحكيم والأحمق

18 ¹الْمُعْتَزِلُ (عَنِ اللَّهِ وَالنَّاسِ) يَنْشُدُ شَهَوَتَهُ وَيَتَنَكَّرُ لِكُلِّ مَشُورَةٍ صَالِحَةٍ لَا يَبْغَى الْجَاهِلُ بِالْفِطْنَةِ، بَلْ هُمُّهُ الْإِعْرَابُ عَمَّا فِي نَفْسِهِ. ³إِذَا أَقْبَلَ الشَّرِيرُ أَقْبَلَ مَعَهُ الْإِحْتِقَارُ، وَالْعَارُ يُلَازِمُ لَهْوَانَهُ ⁴كَلِمَاتُ الْإِنْسَانِ مِثْلُ مِيَاهٍ عَمِيقَةٍ تَعْدُّ سَبْرُ غَوْرِهَا وَيَنْبُوعُ الْحِكْمَةِ نَهْرٌ مُتَدَفِّقٌ مِنَ السُّوءِ مُحَابِلٌ لِلزُّبْرِ، أَوْ حِرْمَانُ الْبَرِيِّ مِنَ الْقَضَاءِ لِلْحَقِّ. ⁶أَقْوَالُ الْجَاهِلِ تُوقِعُهُ فِي الْمَتَاعِبِ وَكَلِمَاتُهُ تُسَبِّبُ لَهُ الضَّرْبَ. ⁷كَلِمَاتُ الْجَاهِلِ مَهْلِكَةٌ لَهُ وَأَقْوَالُهُ فَخٌّ لِنَفْسِهِ ⁸هَمَسَاتُ النَّمَامِ كُلُّقَمٌ سَائِقَةٌ تَنْزِلُ إِلَى بَوَاطِنِ الْخَوْفِ. ⁹الْمُتَقَاعِسُ عَنْ عَمَلِهِ هُوَ أَخُو هَادِمِ اسْمٍ لَرَبِّ بَرْجٍ مَنِيعٍ يُؤْخِذُ إِلَيْهِ الصَّدِيقَ وَيَنْجُو مِنَ الْخَطَرِ. ¹¹تَرَوْهُ الْغَنَى مَدِينَتَهُ الْحَصِينَةَ وَهِيَ فِي وَهْمِهِ مَرٌّ شَامِخٌ. ¹²قَبْلَ الْإِنْكَسَارِ تَشَامُخُ الْقَلْبِ وَقَبْلَ الْكَرَامَةِ التَّوَاضُّعُ. ¹³مَنْ أَجَابَ عَنْ أَمْرٍ مَا زَالَ يَجْهَلُ لِقْدَاكَ حِمَاةً مِنْهُ وَعَارٌ لَهُ. ¹⁴رُوحُ الْإِنْسَانِ لِقْوَةٌ تَحْتَمِلُ مَرَضَهُ أَمَّا الرُّوحُ لِمُنْسَجَقَةٍ فَمَنْ يَتَحَمَّلُهَا ¹⁵عَقْلُ الْفَهِيمِ يَفْتَنِي مَعْرِفَةً وَأُذُنُ الْحَكَمَاءِ تَنْشُدُ عِلْماً ¹⁶هَدْيَةُ الْإِنْسَانِ تَهْدِي لَهُ لِسَبِيلٍ وَتَجْعَلُهُ يَمْتَلِئُ أَمَامَ الْعُظَمَاءِ

في الفصل بين الخصومات

¹⁷مَنْ يَعْزِضُ قُضِيَّتَهُ أَوَّلًا يَدُوْ مُحِقًّا إِلَى أَنْ يَأْتِيَ آخِيسَتْجُوبُهُ. ¹⁸تَفْصِلُ الْقُرْعَةُ فِي الْخُصُومَاتِ وَتَحْسِمُ الْأَمْرَ بَيْنَ الْمُتَنَازِعِينَ الْفُؤَادَ ¹⁹إِرْضَاءُ الْأَخِ الْمَتَأَذَى أَصْعَبُ مِنْ فَهْرٍ مَدِينَةٍ حَصِينَةٍ لِمُخْصِمَاتٍ كَعَارِضَةٍ قَلْعَةٍ ²⁰مِنْ ثَمَرِ أَقْوَالِ الْإِنْسَانِ تَشْبَعُ ذَاتُهُ، وَمِنْ غَلَّةِ كَلِمَاتِهِ يَلْقَى جَزَاءَهُ ²¹فِي اللِّسَانِ حَيَاةٌ أَوْ مَوْتُ وَالْمَوْلُوعُونَ بِاسْتِخْدَامِهِ يَتَحَمَّلُونَ لِعَوَاقِبِهِ ²²مَنْ عَثَرَ عَلَى زَوْجَةٍ صَالِحَةٍ نَالَ خَيْرًا وَحَظِي بِمَرْضَاةِ اللَّهِ. ²³يَتَوَسَّلُ الْفَقِيرُ بِضَرَعَاتٍ أَمَّا الْغَنَى فَيُجَاوِبُ بِخُشُونَةٍ ²⁴مَنْ يُكْثِرِ الضُّحَابَ يُخْرِبُ نَفْسَهُ وَرُبَّ صَدِيقٍ أَلْزَقَ مِنَ الْأَخِ.

مقارنة بين الغنى والفقر

19 ¹الْفَقِيرُ لِسَالِكٍ بِكَلِمَةٍ خَيْرٌ مِنَ الْجَاهِلِ لِلْمَخَاتِلِ ²لَا يَجْدُرُ لِلْبَرِّ أَنْ يَخْلُوَ مِنَ الْمَعْرِفَةِ مَنْ يَتَعَجَّلُ الْأُمُورَ يُخْطِئُ لِعَرَضٍ ³عِنْدَمَا تُسَيِّءُ حِمَاةً لِنَاسٍ إِلَى حَيَاتِهِ يَسْخَطُ قَلْبُهُ عَلَى اللَّهِ. ⁴الْعَرِيُّ يَجْتَذِبُ كَثْرَةً مِنَ الْأَصْدِقَاءِ أَمَّا الْفَقِيرُ فَيَهْجُرُهُ خَلِيلُهُ ⁵شَاهِدُ الزُّورِ لَا يَنْجُو مِنَ الْعِقَابِ وَنَافِثُ الْكَذِبِ لَا يُفْلِتُ مِنَ الْقَصَاصِ ⁶كَثِيرُونَ يَتَمَلَّقُونَ صَاحِبَ النُّفُودِ، وَالذُّلُّ صَاحِبٌ لِلَّذِي يُعْدِقُ لِعَطَايَا ⁷حَمِيعِ إِخْوَةِ الْفَقِيرِ يَمْقُتُونَهُ، فَمَا أُخْرَى أَنْ يَتَهَرَّبَ مِنْهُ أَصْدِقَاؤُهُ؟ وَلَا حَقُّهُمْ بِتَوَسُّلَاتِهِ وَلَا يَجِدُ لَهُمْ أَثَرًا ⁸مَنْ أَفْتَنَى حِكْمَةً أَحَبَّ نَفْسَهُ وَمَنْ ادَّخَرَ الْفَهْمَ يَلْقَى خَيْرًا ⁹شَاهِدُ لُزُورٍ لَا يُفْلِتُ مِنَ الْعِقَابِ وَنَافِثُ الْأَكَاذِبِ يَهْلِكُ ¹⁰لَا يَلِيْقُ التَّنْعُمُ بِالْجَاهِلِ، فَكَمْ بِالْحَرِيِّ أَنْ يَتَسَلَّطَ عَلَى الرُّؤَسَاءِ

¹¹تَعْتَلُ الْإِنْسَانُ يَكْبَحُ غَضَبَهُ وَهَآؤُهُ فِي الْعَفْوِ عَنِ لِحْطٍ. ¹²حَقَّقْ لِمَلِكٍ كَزَمَجَرَةِ الْأَسَدِ، وَرِضَاهُ كَالطَّلِّ عَلَى الْعُشْبِ. ¹³الْأَبْنُ الْجَاهِلُ مَدْعَاةُ خَرَابٍ لِأَبِيهِ، وَمُخَاصِمَاتُ لَزُوجَةٍ كَنَقَرِ قَطَرَاتِ الْمَطَرِ الْمُتَتَابِعَةِ، ¹⁴الْبَيْتُ وَالثَّرْوَةُ مِيرَاثٌ مِنَ الْآبَاءِ، أَمَّا الرُّوحَةُ لِعَاقِلَةٍ فَهِيَ مِنَ عِنْدِ الرَّبِّ. ¹⁵الْكَسَلُ يُعْرِقُ فِي سَبَاتٍ عَمِيقٍ وَالنَّفْسُ الْمُتَفَاعِسَةُ تُقَاسِي مِنْ لَجُوعٍ. ¹⁶مَنْ يُطِيعُ لَوْصِيَّةَ يَصُونُ نَفْسَهُ وَالْمُتَهَاوِنُ فِي تَصَرُّفَاتِهِ يَلْقَى الْمَوْتَ ¹⁷مَنْ يَرْحَمُ الْفَقِيرَ يُقْرِضُ لِرَّابٍّ، وَيُكَافِئُهُ الرَّبُّ عَلَى حُسْنِ صَنِيعِهِ

نصيحة وتعليمات

¹⁸أَدَّبْ ابْنَكَ مَا دَامَ فِي ذَلِكَ رَجَاءٌ وَلَا تَحْمِلْ نَفْسَكَ عَلَى قَتْلِهِ ¹⁹الْجَامِحُ لِعُضَبٍ يَفْعُ ثَمَنَ جُمُوحِهِ وَإِنْ كَبَحْتَهُ أَوْ اعْتَرَضْتَهُ فَإِنَّكَ تَزِيدُهُ سُوءًا ²⁰اسْتَمِعْ إِلَى لَمَشُورَةٍ وَأَقْبِلِ التَّأْدِيبَ، فَتَكْتَسِبَ حِكْمَةً بَقِيَّةَ حَيَاتِكَ ²¹كَثِيرَةٌ هِيَ نَوَايَا قَلْبِ الْإِنْسَانِ، إِنَّمَا مَشُورَةُ لِرَّابٍّ هِيَ الَّتِي تَسُودُ ²²حُسْنُ الْجَمِيلِ زِينَةُ النَّاسِ، وَالْفَقِيرُ خَيْرٌ مِنَ الْغَنِيِّ لِلْكَاذِبِ.

²³تَقْوَى الرَّبِّ تُفْضِي إِلَى الْحَيَاةِ وَصَاحِبُهَا يَبِيتُ مُطْمَئِنًّا لَوَيْنَالَهُ شَرٌّ ²⁴الْكَسُولُ يَدْفِنُ يَدَهُ فِي صَحْوٍ لَا يَرُدُّهَا حَتَّى إِلَى فَمِهِ. ²⁵اضْرِبِ الْمُسْتَهْزِي بِعَيْتِ عَقْلٍ الْأَحْمَقُ، وَوَبِّخِ الْعَاقِلَ فَيَكْتَسِبَ فَهْمًا ²⁶مَنْ يُخَرِّبُ حَيَاةَ أَبِيهِ وَيُشَرِّدُ أُمَّهُ هُوَ ابْنٌ يَجْلِبُ الْحَزْنَ وَالْعَارَ. ²⁷كُفَّ يَا ابْنِي عَنِ الْإِصْغَاءِ إِلَى التَّعْلِيمِ الَّذِي يُضِلُّكَ عَنْ كَلِمَاتِ الْمَعْرِفَةِ ²⁸الشَّاهِدُ الْمُنَافِقُ يَسْخَرُ مِنْ لَفْظَاءٍ وَفَمُ الْأَشْرَارِ يَتْلَعُ الْإِثْمَ. ²⁹الْعِقَابُ مُعَدٌّ لِلْسَّاحِرِينَ وَجِلْدُ السَّيَاطِرِ مُهَيَّأٌ لِيُظْهِرَ الْجُهَالَ

أمانة الصديق

20 ¹الْخَمْرُ مُسْتَهْزِئَةٌ، وَالْمُسْكِرُ صَحَّابٌ وَمَنْ يَدْمِنُ عَلَيْهَا فَلَيْسَ بِحَكِيمٍ ²سَخَطُ الْمَلِكِ مِثْلُ زَمَجَرَةِ الْأَسَدِ، وَمَنْ يُثِيرُ غَيْظَهُ يُسِيءُ إِلَى نَفْسِهِ ³مِنْ دَوَاعِي شَرِّ الْمَرْءِ أَنْ يَتَفَاقَى الْخُصُومَةَ وَالْأَحْمَقُ يَخُوضُ مُعْتَرَكِ النَّزَاعِ. ⁴لَا يَحْرُثُ الْكَسُولُ فِي الْمَوْسِمِ شَيْئًا الْبَرْدِ وَفِي أَوَانٍ لِلْحَصَادِ يَطْلُبُ غَلَّةً فَلَا يَجِدُ. ⁵نَوَايَا قَلْبِ الْمَرْءِ كَمَاءٍ عَمِيقٍ وَالْعَاقِلُ مَنْ يَسْتَخْرِجُهَا. ⁶كَثِيرُونَ يَدْعُونَ لِلصَّلَاحِ، أَمَّا الْأَمِينُ فَمَنْ يَعْتَرُ عَلَيْهِ ⁷الصَّدِيقُ يَسْلُكُ بِكَمَالِهِ فُطُوبَى لَأَبْنَائِهِ مِنْ بَعْدِهِ ⁸الْمَلِكُ الْمُتَرَبِّعُ عَلَى عَرْشٍ لَفْظَاءٍ يُعْرَبُ لِعَيْنِهِ الْبَصِيرَةُ الْخَيْرُ مِنْ كُلِّ شَرٍّ. ⁹مَنْ يَدْعِي قَائِلًا إِنِّي نَقَيْتُ قَلْبِي وَتَطَهَّرْتُ مِنْ خَطِيئَتِي ¹⁰الْعِشُّ مَا بَيْنَ أَوْزَانٍ وَمَعَايِيرٍ وَمَكَايِلِ الشَّرَاءِ، وَأَوْزَانُ وَمَعَايِيرُ كَيْلِ الْبَيْعِ رَجَسٌ لَدَى الرَّبِّ. ¹¹حَتَّى الصَّبِيُّ يَكْشِفُ بِتَصَرُّفِهِ هَلْ عَمَلُهُ نَقِيٌّ وَقَوِيمٌ أَمْ لَا ¹²اللَّهُ هُوَ صَانِعُ الْأُذُنِ الْمُطِيعَةِ وَالْعَيْنِ الْبَصِيرَةِ لَا تُوَلَّعُ بِالنَّوْمِ لئَلَّا تَفْتَقِرَ، اسْتَيْقِظْ وَاعْمَلْ فَتَشْبَعْ خُبْرًا. ¹⁴يَقُولُ الْمُشْتَرِي: هَذِهِ بَضَاعَةٌ رَدِيئَةٌ! هَذِهِ بَضَاعَةٌ رَدِيئَةٌ! وَإِذَا مَضَى بِهَا فِي حَالٍ سَبِيلٍ يَشْرَعُ فِي الْفِتْحَانِ

الحصافة في التصرف

¹⁵مَعَ أَنَّ الذَّهَبَ مَوْجُودٌ وَلَآئِلِيَّ كَثِيرَةٌ فَإِنَّ الشَّفَاهَ النَّاطِقَةَ بِالْمَعْرِفَةِ جَوْهَرَةٌ نَادِرَةٌ¹⁶ خُذْ ثَوْبَ الْمَرْءِ الَّذِي ضَمِنَ غَرِيبًا وَارْتَهَنَهُ مِنْهُ لِأَنَّهُ كَفَلَ أَجَنَبِيًّا.¹⁷ الْخُبْزُ لِمُكْتَسَبٍ حَرَامًا سَائِعٌ فِي حَلْقِ الْإِنْسَانِ إِنَّمَا لَا يَلْبَثُ أَنْ يَمْتَلِيَهُ فَمُهُ حَصِيًّا¹⁸ بِالْمَشُورَةِ تَتَرَسَّخُ لِمَقْلَبٍ، وَبِحُسْنِ الدَّرَآيَةِ خُضُّ حَرَبًا¹⁹ الْوَاشِي يَفْشِي الْأَسْرَارَ، فَلَا تُخَالِطْ مَنْ يُكْثِرُ لُثْرَتَهُ²⁰ مَنْ يَشْتُمُ أَبَاهُ أَوْ أُمَّهُ يُطْفِي عُرَابُ سِرَاجِ حَيَاتِهِ فِي الظُّلْمَةِ الْحَالِكَةِ

سيادة الرب وأحكامه

²¹رُبَّ مَلِكٍ يُورَثُ عَلَى عَجَلٍ فِي بَدَائَتِهِ، يَفْتَقِرُ إِلَى الْبَرَكَةِ فِي نَهَائَتِهِ لَا تَقُلْ: لِأَجَازِينَ مَنْ أَسَاءَ إِلَيَّ شَرًّا أَنْتَظِرْ، فَالرَّبُّ يُعِينُكَ²³ التَّلَاعُبُ بِالْمَعَايِيرِ رَجَسٌ عِنْدَ الرَّبِّ، وَمِيزَانُ الْغِشِّ أَمْ رَدِيءٌ²⁴ خَطَوَاتُ الْإِنْسَانِ يُوجِّهُهَا الرَّبُّ، فَكَيْفَ يُمَكِّنُ لِلْمَرْءِ أَنْ يَفْهَمَ طَرِيقَهُ²⁵ لِمَنْكَ لِلْإِنْسَانِ أَنْ يَتَسَرَّعَ فِي النَّذْرِ لِلرَّبِّ يُلْهِمُ عَلَى مَا نَذَرَ.²⁶ الْمَلِكُ الْحَكِيمُ يُعْرِبِلُ الْأَشْرَارَ ثُمَّ يَسْحَقُهُمْ بِالتَّوَارِجِ،²⁷ نَفْسُ الْإِنْسَانِ سِرَاجُ الرَّبِّ الَّذِي يَبْحَثُ فِي كُلِّ أَغْوَارِ دَاتِهِ²⁸ الرَّحْمَةُ وَالْحَقُّ يَحْفَظَانِ الْمَلِكَ، وَبِالرَّحْمَةِ يُدْعَمُ عَرْشُهُ²⁹ فَخَرُ الشُّبَّانِ فِي قُوَّتِهِمْ، أَمَّا بَهَاءُ الشُّيُوخِ فِي مَشِيهِمْ³⁰ جُرُوحُ الضَّرَبَاتِ تُنْقِي مِنَ الشُّرُورِ، وَالْجَلْدَاتُ تُطَهِّرُ أَغْوَارَ النَّفْسِ.

كنوز الشرير

21

¹قَلْبُ الْمَلِكِ فِي يَدِ الرَّبِّ كَجَدَاوِلِ مِيَاهٍ يُمِيلُهُ حَيْثُمَا شَاءَ جَمِيعُ تَصَرُّفَاتِ الْإِنْسَانِ تَبْدُو نَفْيَةً فِي عَيْنِي نَفْسِهِ وَلَكِنَّ الرَّبَّ مُطَّلِعٌ عَلَى حَوَافِرِ لُغْلُوبِ³ إِجْرَاءِ الْعَدْلِ وَلِطَقَ أَكْثَرُ قُبُولًا عِنْدَ الرَّبِّ مِنْ الدَّيِّحَةِ⁴ تَشَامُخُ الْعَيْنَيْنِ مِنْ غَطْرَسَةِ الْقَلْبِ وَسِرَاجِ الْأَشْرَارِ خَطِيئَةً⁵ خَطَطُ الْمُجْتَهِدِ تُفْضِي حَتْمًا إِلَى لُخْصَبِهِ وَالْعَجُولُ مَصِيرُهُ لُغُورٌ.⁶ ادَّخَارُ الْكُنُوزِ بِلِسَانٍ مُنَافِقٍ، دُخَانٌ مَلَأَ وَفَخٌ مُبِيتٌ⁷ جَوْرُ الْأَشْرَارِ يَجْرِفُهُمْ لِرَفْضِهِمْ إِجْرَاءَ الْعَدْلِ⁸ طَرِيقُ الْمَذْنِبِ مُعَوَّجَةٌ أَمَّا تَصَرُّفُ الزَّكِيِّ فَقَوِيٌّ⁹ الْإِقَامَةُ فِي رُكْنٍ سَطَحٌ خَيْرٌ مِنْ مُشَاطَرَةِ بَيْتٍ مَعَ زَوْجَةٍ نَكِدَةٍ¹⁰ نَفْسُ الْمُنَافِقِ تَشْتَبِيهِ الشَّرِّ، وَقَرِيبُهُ لَا يَخْطِي بِرِضَاهُ¹¹ إِذَا عَوِقَبَ الْمُسْتَهْزِئُ صَارَ لِحَا هِلٍ حَكِيمًا وَإِنْ أُرْشِدَ الْحَكِيمُ كُنُسَبَ مَعْرِفَةٍ¹² يَتَأَمَّلُ الصَّدِّيقُ بَيْتَ الشَّرِّ (فِي رَأْيِهِ) يُلْقَى بِهِ إِلَى الْبَلَايَا.

كنوز الحكيم

¹³مَنْ أَصَمَّ أُذُنُهُ عَنْ صُرَاخِ الْمَسْكِينِ، يَصْرُخُ هُلَايُهَا وَلَا مِنْ مُجِيبٍ¹⁴ الْهَدْيَةُ فِي الْخَفَاءِ تُخَمِّدُ الْغَضَبَ، وَالرَّشْوَةُ فِي الْحِضْنِ تُسَكِّنُ السَّخَطَ¹⁵ الْحُكْمُ بِالْعَدْلِ فَرَحٌ لِلصَّدِّيقِ، وَرُغْبٌ لِفَاعِلِهِ¹⁶ الرَّجُلُ الشَّارِدُ عَنْ طَرِيقِ الْمَعْرِفَةِ يَسْكُرُ ثَمَنَ جَمَاعَةِ الْمَوْتَى.¹⁷ عَاشِقُ اللَّذَّةِ فَقِيرٌ، وَالْمَوْلَعُ بِالْخَمْرِ وَالطَّيِّبِ عَكِي.¹⁸ الشَّرِيرُ فِدَاءٌ عَنِ الصَّدِّيقِ، وَالْعَادِرُ عَنِ الْمُسْتَقِيمِينَ¹⁹ الْإِقَامَةُ فِي أَرْضٍ مُفْغِرَةٍ خَيْرٌ مِنَ السُّكْنَى مَعَ امْرَأَةٍ مُشَاكِسَةٍ شَرِسَةٍ²⁰ فِي بَيْتِ الْحَكِيمِ كُنُوزٌ وَزَيْتٌ مُدَّخَرٌ، أَمَّا الْإِنْسَانُ الْجَاهِلُ لِمَا لَدَيْهِ.²¹ مَنْ اتَّبَعَ الْعَدْلَ وَالرَّحْمَةَ يَلْقَى الْحَيَاةَ وَالْحَقَّ وَالْمَجْدَ²² الْحَكِيمُ يَتَسَلَّقُ سُورَ مِثْلَةِ الْجَبَابِرِ وَيُدْمِرُ مَعْقِلَ اعْتِمَادِهِمْ²³ مَنْ يَصُونُ فَمَهُ وَلِسَانَهُ عَنْ

اللَّعْوُ يَحْفَظُ نَفْسَهُ مِنَ الْمَتَاعِبِ الْمُنْتَشِمِخِ الْمُتَنَفِّخِ يُدْعَى الْمُسْتَهْزِي لِأَنَّهُ يَتَصَرَّفُ بِعُرْوَرِ الْكِبَرِيَاءِ²⁵ أَوْ هَامُ الْكُسُولِ تَقْتُلُهُ لِأَنَّ يَدَيْهِ تَأْيِيَانِ الْعَمَلِ²⁶ يَظُلُّ طَوَالَ النَّهَارِ مُتَشَهِّبًا مُتَمَنِّيًا، أَمَّا الصَّدِيقُ فَيَسْخُو وَلَا يَضِنُ ذَبِيحَةَ الشَّرِيرِ رَحْسٌ عِنْدَ الرَّبِّ، فَكَمْ بِالْحَرِيِّ فَلَيْتَهَا بَنِيَّةٌ أَيْمَةً؟²⁸ شَاهِدُ الزُّورِ يَهْلِكُ أَمَّا أَقْوَالُ الرَّجُلِ الْحَرِيسِ عَلَى الْاسْتِمَاعِ فَتَدُومُ²⁹ الرَّجُلُ الشَّرِيرُ يُغْلِظُ وَجْهَهُ، أَلَمْ تُسْتَقِيمْ فَيَعْمَلْ عَلَى تَقْوِيمِ طَرَفِهِ³⁰ لَيْسَ مِنْ حِكْمَةٍ، وَلَا مِنْ مَشُورَةٍ، وَلَا مِنْ فِطْنَةٍ بِقَادِرَةٍ عَلَى مُقَاوَمَةِ اللَّهِ³¹ مَعَ أَنَّ الْفَرَسَ مُعَدُّ لِيَوْمِ الْقِتَالِ، فَإِنَّا لَنَصْرَهُ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ

قيمة الصبوت

22 ¹الصَّبِيَّةُ مُفْضَلٌ عَلَى الْغَنِيِّ لِطَائِلِ وَنِعْمَةٍ لِمَعْرُوفٍ خَيْرٌ مِنَ الذَّبِّ وَلِفَضَّةٍ² الْغَنِيِّ وَلَفَقِيرٍ مُتَمَانِلَانِ إِذْ إِنَّ الرَّبَّ هُوَ صَانِعُهُمَا³ يَرَى الْعَاقِلُ لَشَرِّ فَيَتَوَارَى أَمَّا الْجَاهِلُ فَيَقْبِلُ إِلَيْهِ وَيُعَاقَبُ⁴ النَّوَاضِعُ وَتَقْوَى لِرَبِّ هُوَ الْغَنِيُّ وَالْكَرَامَةُ لِحَيَاةٍ⁵ فِي طَرِيقِ الْمُلْتَوِي شَوْكٌ وَأَشْرَاكٌ وَمَنْ يَصُونُ نَفْسَهُ يَتَفَادَاهَا⁶ دَرَبُ الْوَلَدِ بِمُقْتَضَى مَوَاهِبِهِ وَطَبِيعِهِ فَمَتَى شَاخٌ لَا يَمِيلُ عَنْهَا⁷ الْغَنِيُّ يَسُودُ عَلَى الْفَقِيرِ، وَالْمُقْتَرِضُ مُسْتَعْبِدٌ لِلْمُقْرِضِ⁸ مَنْ زَرَعَ جَوْرًا يَحْصُلُ لِيَلِيَّةٍ، وَيَفْقِدُ مَالَهُ مِنْ سُلْطَانِ الْجَوَادِ يَتَمَنَعُ بِالْبَرَكَةِ لِأَنَّهُ يَفْتَسِمُ حُبْرَهُ مَعَ الْفَقِيرِ.

¹⁰اطْرُدِ الْمُسْتَهْزِيَّ، فَيَخْرُجُ لِحِصَامٍ وَيَتَوَقَّفُ لِلشَّجَارِ وَالْإِسَاءَةِ¹¹ مَنْ يُحِبُّ طَهَارَةَ الْقَلْبِ وَيَتَحَلَّى بِعُدُوبَةِ الْحَدِيثِ يَضْحَى لِمَلِكٍ صَدِيقًا لَهُ¹² عَيْنَا الرَّبِّ تَرَعِيَانِ لِمَعْرِفَةٍ وَهُوَ يُخَرَّبُ كَلَامَ الْغَادِرِينَ¹³ قَالَ لِكُسُولٍ فِي لُخَارِجِ أَسَدٍ يَفْتَرِفِي إِنْ خَرَجْتُ إِلَى الشَّوَارِعِ¹⁴ فَمُ لَعَاهِرَةٍ حُوقٌ عَمِيقَةٌ فَمَنْ سَخَطَ الرَّبُّ عَلَيْهِ يَهْوِي فِيهَا¹⁵ الْحَمَقَةُ مُتَاصِلَةٌ فِي قَلْبِ الْوَالِدِ وَعَصَا التَّأْدِيبِ تَطْرُدُهَا مِنْهُ¹⁶ مَنْ يَجُورُ عَلَى لَفَقِيرٍ لِيَبْكِيَ ظُلْمًا وَمَنْ يُهْيِي الْغَنِيَّ (عَلَى حِسَابِ الْفَقِيرِ يُؤُولُ بِهِ الْأَمْرُ إِلَى الْفَاقَةِ

كلام الحكماء

¹⁷أَرْهِفْ أُذُنَكَ وَاسْتَمِعْ لِكَلَامِ الْحُكَمَاءِ، وَلْيَعِزَّجْ بَلْبُكَ عَلَى إِدْرَاكِ مَعْرِفَتِي¹⁸ فَتَطِيبَ إِنْ حَفِظْتَهَا فِيهِ قَرَارَةً نَفْسِكَ، وَأَتَيْتَهَا دَائِمًا عَلَى شَفَتَيْكَ¹⁹ إِيَّاهَا قَدْ لَقْنْتُكَ أَنْتَ الْيَوْمَ لِيَكُونَ أَتَكَالُكَ عَلَى الرَّبِّ²⁰ أَلَمْ أَكْتُبْ لَكَ ثَلَاثِينَ قَوْلًا مِنْ مَأْثُورِ الْمَشُورَةِ وَالْحِكْمِ²¹ لَأُعَلِّمَكَ قَوْلَ الْحَقِّ الْيَقِينَ لَتَرُدَّ جَوَابَ صِدْقٍ لِلَّذِينَ أَرْسَلُوكَ²² لَا تُسَلِّبِ الْفَقِيرَ لِأَنَّهُ فَقِيرٌ، وَلَا تُسْحَقِ الْبَائِسَ الْمَائِلَ عِنْدَ لَبَابِهِ²³ لِأَنَّ الرَّبَّ يُدَافِعُ عَنْ دَعْوَاهُمْ وَيُهْلِكُ نَاهِبِيهِمْ²⁴ لَا تُصَادِقْ رَجُلًا عَصُوبَهُ وَلَا تُرَافِقْ رَجُلًا سَاحِطًا²⁵ لِيَلَّا تَأْلَفَ تَصَرُّفَاتِهِ وَتُوَفِّعَ نَفْسَكَ فِي الشَّرِّ²⁶ لَا تَكُنْ مِنَ الَّذِينَ يَضْمُنُونَ غَيْرَهُمْ بِصَفَقٍ لِكُفٍّ، وَلَا مِنْ كَافِلِي الدُّيُونِ،²⁷ إِنْ لَمْ يَكُنْ عِنْدَ لَمَّا يَهْيِي الدِّينَ، فَلَمَّاذَا يُصَادِرُونَ فِرَاشَكَ لَدِي تَنَامُ عَلَيْهِ؟²⁸ لَا تَنْقُلْ مَعَالِمَ التَّحْمِ الْقَدِيمِ لَدِي أَقَامَهُ أَبَاؤُكَ.²⁹ أَرَأَيْتَ الْإِنْسَانَ الْمُجْدَّ فِي عَمَلِهِ إِنَّهُ يَمَثُلُ أَمَامَ الْمُلُوكِ لَا أَمَامَ الرَّعَايَا

¹ إِذَا جَلَسْتَ تَأْكُلُ مَعَ حَاكِمٍ فَتَأْمَلْ أَشَدَّ التَّأْمَلِ فِيمَا هُوَ أَمَامَكَ ² ضَعْ سِكِّينًا فِي حَلْقِكَ إِنْ كُنْتَ شَرَاهَا ³ لَا تَشْتَهِ أَطَايِبَهُ لِأَنَّهَا أَطْعِمَةُ خَادِعَةٍ ⁴ لَا تَشْتَقْ طَلْبًا لِلثَّرَاءِ اكْبُجْ جَمَاحَ نَفْسِكَ بِفَضْلِ فِطْنَتِكَ. ⁵ مَا تَكَادُ تَتَأَلَّقُ عَيْنَاكَ حُبُّورًا بِهِ حَتَّى يَتَبَدَّدَ إِذْ فَجَاءَهُ يَصْنَعُ لِنَفْسِهِ أَجْنَحَةً وَيَطِيرُ كَالنَّسْرِ

مُحَلَّقًا نَحْوَ السَّمَاءِ

⁶ لَا تَأْكُلْ مِنْ خُبْزِ رَجُلٍ بِخِيَالٍ وَلَا تَشْتَهِ أَطَايِبَهُ ⁷ لِأَنَّهُ يُفَكِّرُ دَائِمًا فِي لُثْمِنَ يَقُولُ لَكَ كُلْ وَتَشْرَبْ، إِلَّا أَنَّ قَلْبَهُ يَكُنْ لَكَ غَيْرَ ذَلِكَ ⁸ فَتَتَقَيَّأُ اللَّقْمَ الَّتِي أَكَلْتَهَا وَتَذْهَبَ كَلِمَاتُ إِطْرَائِكَ سُدًى ⁹ لَا تَتَكَلَّمُ فِي مَلَوِّعِ الْجَاهِلِ لِأَنَّهُ يَزِدُّ رِي بِحِكْمَةِ أَقْوَالِكَ ¹⁰ لَا تَنْفُلْ مَعَالِمَ نُحْمٍ قَدِيمٍ وَلَا تَدْخُلْ حُقُولَ الْإِيْتَامِ، ¹¹ لِأَنَّ وَلِيَّهُمْ قَادِرٌ، وَهُوَ يَدْفَعُ عَنْ دَعْوَاهُمْ ضِدَّكَ

¹² وَجَهَ قَلْبِكَ إِلَى التَّأْدِيبِ، وَأَرَوْفَ أُذُنِكَ لِكَلِمَاتِ الْمَعْرِفَةِ ¹³ لَا تَمْتَنِعْ عَنْ تَأْدِيبِ الْوَلَدِ إِنْ عَاقَبْتَهُ بِالْعَصَا لَا يَمُوتُ. ¹⁴ اضْرِبْهُ بِالْعَصَا، فَتَنْقِذْ نَفْسَهُ مِنَ الْهَاوِيَةِ

كلمات حكمة لابن

¹⁵ يَا ابْنِي إِنْ كَانَ قَلْبُكَ حَكِيمَةً يَبْتَهِجُ قَلْبِي أَيْضًا، ¹⁶ تَفَرِّحْ نَفْسِي عِنْدَمَا تَنْطِقُ شَفَتَاكَ بِالْحَقِّ. ¹⁷ لَا يَعْرِفْ قَلْبُكَ مِنْ لُخْطَاتِهِ بَلْ وَطِّبْ عَلَى تَقْوَى الرَّبِّ لِيَوْمِ كُلِّهِ، ¹⁸ فَهَذَاكَ حَقًّا ثَوَابٌ وَرَجَاؤُكَ لَنْ يَخِيبَ. ¹⁹ اسْتَمِعْ يَا ابْنِي وَكُنْ حَكِيمَةً وَوَجَّهْ قَلْبَكَ نَحْوَ سَبِيلِ الْحَقِّ ²⁰ لَا تَكُنْ وَاحِدًا مِنْ مُدْمِنِي الْخَمْرِ، الشَّرْهِيْنَ لِإِلْتِهَامِ اللَّحْمِ ²¹ لِأَنَّ السَّكِّيرَ وَالشَّرْهَ يَفْتَقِرَانِ، وَكَثْرَةُ النَّوْمِ تَكْسُو الْمَرْءَ لِبَحْرِقِ.

²² اسْتَمِعْ لِأَيْلِكَ الَّذِي أَنْجَبَكَ وَلَا تَحْتَقِرْ أُمِّكَ إِذَا شَاخَتْ ²³ أَقْنِ لِحَقٍّ وَلَا تَبِعْهُ، وَكَذَا الْحِكْمَةَ وَالتَّأْدِيبَ وَالْفِطْنَةَ. ²⁴ أَبُو الصَّدِّيقِ يَعْتَبِطُ أَشَدَّ الْاِعْتِبَاطِ وَمَنْ أَنْجَبَ حَكِيمًا يُسَرُّ بِهِ ²⁵ لِيَفْرَحَ أَبُوكَ وَأُمُّكَ وَلِتَبْتَهِجَ مَنْ أَنْجَبَتْكَ. ²⁶ يَا ابْنِي هَبْنِي قَلْبَكَ وَلْتُرَاعَ عَيْنَاكَ سُبُلِي. ²⁷ فَإِنَّ لِعَاهِرَةِ حُفْرَةَ عَمِيقَةً وَالزَّوْجَةَ لِلْمَاجِنَةِ بَرُضِيْقَةً، ²⁸ تَكْمُنُ مُتَرَبِّصَةً كَلِصٍّ وَتَزِيهِ مِنَ الْعَاوِينَ بَيْنَ النَّاسِ.

²⁹ لِمَنِ الْمَعَانَا؟ لِمَنِ الْوَيْلُ وَالشَّقَاءُ وَالْمُخَاصِمَاتُ وَلِلْمُسْكُوئِ؟ لِمَنِ الْجِرَاحُ لِإِ سَبَبٍ؟ وَلِمَنِ احْمِرَارُ الْعَيْنَيْنِ؟ ³⁰ إِنَّهَا لِلْمُدْمِنِينَ الْخَمْرَ، السَّرَاعِينَ وَرَاءَ الْمُسْكِرِ لِلْمَمْرُوجِ. ³¹ لَا تَنْظُرْ إِلَى الْخَمْرِ إِذَا التَّهَيْتَ بِالْجَمْرِارِ، وَتَأَلَّقْتَ فِي لُكَّاسٍ، وَسَالَتْ سَائِعَةٌ ³² فَإِنَّهَا فِي آخِرِهَا تَلْسَعُ كَالْحَيَّةِ وَتَلْدَغُ كَالْأَعْوَانِ ³³ فَتُشَاهِدُ عَيْنَاكَ أُمُورًا غَرِيبَةً وَقَلْبُكَ يُحَدِّثُكَ بِأَشْيَاءَ مُلْتَوِيَةٍ، ³⁴ فَتَكُونُ مُتَرَنِّحًا كَمَنْ يَضْطَجِعُ فِي وَسْطِ عُبَابِ الْبَحْرِ، أَوْ كَرَاقِدٍ عَلَى قِمَّةِ سَارِيَةٍ ³⁵ فَتَقُولُ: ضَرَبُونِي وَلَكِنْ لَمْ أَتَوَجَّعْ. لَكُمُونِي فَلَمْ أَشْعُرْ، فَمَتَى أَسْتَيْقِظُ؟ سَأَذْهَبُ أَلْتَمِسُ شَرْبَهَا مَرَّةً أُخْرَى.

أقوال الحكيم

¹ لَا تَحْسَدِ أَهْلَ لَيْلَى، وَلَا تَنْتَه مَعَاشِرَهُمْ ² لِأَنَّ قُلُوبَهُمْ تَتَأَمَّرُ عَلَى ارْتِكَابِ الظُّلْمِ، وَالسَّيِّئَةِ تَنْطَلِقُ بِالْإِسَاءَةِ

³ بِالْحِكْمَةِ يُنَبِّئُ النَّبِيُّ، وَلِلْفَهْمِ يَرْسُخُ ⁴ بِالْمَعْرِفَةِ تَكْتَظُّ الْحُجَرَاتُ بِكُلِّ نَفْسٍ وَكُنُوزِ نَادِرَةٍ ⁵ الرَّجُلُ لِحَكِيمٍ يَتَمَتَّعُ بِالْعِزَّةِ، وَذُو الْمَعْرِفَةِ يَزْدَادُ قُوَّةً ⁶ لِأَنَّكَ بِحُسْنِ التَّدْبِيرِ تَخُوضُ حَرْبَكَ، وَبِكَثْرَةِ الْمَشْيِ يَكُونُ لِلْخَلَاصِ. ⁷ الْحِكْمَةُ أَسْمَى مِنْ أَنْ يُدْرِكَهَا الْجَاهِلُ، وَفِي سَاحَةِ الْمَدِينَةِ لَا يَفْتَحُ فَاهُ! ⁸ الْمُتَفَكَّرُ فِي ارْتِكَابِ الشَّرِّ يُدْعَى مُتَأَمِّراً. ⁹ نَوَايَا لُجَاهِلٍ خَطِئَةٌ وَالْمُسْتَهْزِئُ رَجَسٌ عِنْدَ الرَّاسِ. ¹⁰ إِنْ عَيَّيْتَ فِي يَمِّ الضِّيقِ تَكُونُ وَاهِنَ الْقُوَى. ¹¹ أَنْقِذِ الْمُسُوفِينَ إِلَى لَمَوْتٍ وَرَدِّ الْمُتَعَثِّينَ الذَّاهِبِينَ إِلَى الْبَازِيحِ. ¹² إِنْ قُلْتَ: إِنَّا لَمْ نَعْرِفْ هَذَا أَفْلاً يَفْهَمُ هَذَا وَآزَنَ الْقُلُوبِ؟ أَلَا يُدْرِكُهُ رَاعِي النُّفُوسِ، فَيَجَازِي الْإِنْسَانَ بِمُقْتَضَى عَمَلِهِ

إرشادات لابن

¹³ يَا ابْنِي، كُلُّ عَسَلٍ لِأَنَّهُ طَيِّبٌ، وَكَذَلِكَ لِشَهِدٍ لِأَنَّهُ حُلُوٌّ لِمَذَاقِكَ ¹⁴ لِذَلِكَ التَّمَسُّ لِحِكْمَةٍ لِنَفْسِكَ فَإِذَا وَجَدْتَهَا تَحْطَى بِالثَّوَابِ وَلَا يَخِيبُ جَاوُزُكَ. ¹⁵ لَا تَكْمُنْ كَمَا يَكْمُنُ لِشَرِّهِ لِمَسْكَنِ الصَّدِّيقِ لَا تُدْمِرُ مَنْزِلَهُ، ¹⁶ لِأَنَّ لِمَصْدِّيقٍ يَسْقُطُ سَبْعَ مَرَاتٍ وَمَعَ ذَلِكَ يَنْهَضُ، أَمَّا الْأَشْرَارُ فَيَتَعَثَّرُونَ بِالشَّرِّ. ¹⁷ لَا تَشْتَمْتَ لِمُسْطُوِّ عَدُوِّكَ وَلَا يَبْتَهِجُ قَلْبُكَ إِذَا عَثَرَ ¹⁸ لِئَلَّا يَشْهَدَ لَكَ، فَيُسَوِّدُ لِمُرْفِي عَيْنَيْهِ وَيَصْرِفُ غَضَبَهُ عَنْهُ ¹⁹ لَا يَتَاكَلُ قَلْبُكَ غِيظاً مِنْ فَاعِلِي الْإِثْمِ، وَلَا تَحْسَدِ الْأَشْرَارَ، ²⁰ إِذْ لَا نَوَابَ لِلشَّرِّ وَسِرَاجُهُ يَنْطَفِئُ. ²¹ يَا ابْنِي اتَّقِ الرَّبَّ وَلِمَلِكٍ وَلَا تُعَاشِرِ الْمُتَقَلِّبِينَ ²² لِأَنَّ هَدْيَ الْإِثْنَيْنِ يُنْزِلُ الْإِلَهِيَّةَ بَعْتَهُ عَلَيْهِمْ. وَمَنْ يَدْرِي آيَةَ كَوَارِثٍ تَصْدُرُ عَنْهُمَا

أقوال مأثورة

²³ وَهَذِهِ أَيْضاً أَقْوَالُ لِحُكَمَاءِ التَّحْزِينِ فِي الْحُكْمِ مُشِينَ ²⁴ وَمَنْ يَقُولُ لِلشَّرِّينِ أَنْتَ بَرِيءٌ تَلْعَنُهُ الشُّعُوبُ وَتَمُوتُهُ الْأُمَمُ. ²⁵ أَمَّا لَوْ بِنِ يُوْبَخُونَهُ فَلَهُمْ لِعِبْطَةٌ وَتَحُلُّ عَلَيْهِمْ بَرَكَهٌ الْخَيْرِ. ²⁶ مَنْ يُحِبُّ بِقَوْلِ صَائِبٍ يَحْطَى بِالْكَرَامَةِ ²⁷ أَنْجَزَ عَمَلَكَ فِي الْخَارِجِ وَهَيَّءَ حَقْلَكَ لِنَفْسِكَ، ثُمَّ لَنْ يَبْتَكَ. ²⁸ لَا تَشْهَدْ ضِدَّ قَرِيبِكَ مِنْ غَيْرِ دَاعٍ، فَلِمَاذَا تَنْطَلِقُ شَفَتَاكَ زُوراً؟ ²⁹ لَا تَقُلْ: سَأَعْمَلُهُ بِمِثْلِ مَا عَامَلَنِي، وَأُجَازِيهِ عَلَى مَا ارْتَكَبْتُهُ فِي حَقِّي ³⁰ اجْتَرَزْتُ فِي حَقْلِ الْكَسُولِ وَكَيْمِ الرَّجُلِ الْفَاقِدِ لِلْبَصِيرَةِ ³¹ وَإِذَا بِالشَّوْكِ قَدْ كَسَاهُ وَالْعُوسَجِ قَدْ غَطَّى كُلَّ أَرْضِي، وَجِدَارِ حِجَارَتِهِ قَدِ انْهَارَ، ³² فَاعْتَبِرْ قَلْبِي بِمَا شَاهَدْتُ وَتَلَقَّنْتُ دَرْساً مِمَّا رَأَيْتُ. ³³ أَذْرَكْتُ أَنَّ قَلِيلاً مِنَ الثُّعَاسِ بَعْدَ قَلِيلٍ مِنَ التَّوَمِ، وَطَيَّ الْأَيْدِينَ لِلْهُجُوعِ ³⁴ تَجْعَلُ لِفَقْرٍ يُقْبَلُ عَلَيْكَ كَقَاطِعِ طَرِيقٍ وَلِفَاقَةٍ كَعَازٍ مُسَلَّحٍ!

نصيحة لندماء الملك

¹ هَذِهِ أَيْضاً أَمْثَالُ سُلَيْمَانَ لِي نَسَخَهَا رَجُلٌ حَزَقِيًّا مَلِكٌ يَهُودِيٌّ مِنْ مَظَاهِرِ مَجْدِ اللَّهِ كِتْمَانُ أَسْرَارِهِ ²⁵ أَمَّا مَظَاهِرُ مَجْدِ اللَّهِ فَلَمْ تُشَفَّ عَنْ بَوَاطِنِ الْأُمُورِ. ³ كَمَا أَنَّ السَّمَاوَاتِ لِلْعُلُوفِ وَالْأَرْضُ لِلْعَمَقِ فَإِنَّ

قَلْبَ لَمَلِكٍ لَا يُسْبِرُ غَوْرُهُ⁴ نَقَّ الْفِضَّةَ مِنْ شَوَائِبِهَا فَيَخْلُصَ لِلصَّائِعِ مَا يَصْنَعُ مِنْهُ إِنَاءً⁵ أَبْعَدَ لَشَرِّيرٍ مِنْ حَضْرَةِ الْمَلِكِ يَتَشَبَّهُ عَرْشُهُ بِالْعَدْلِ⁶ لَا تَبَاهُ أَمَامَ الْمَلِكِ وَلَا تَقِفُ فِي مَوْضِعِ الْعِظَمَاءِ⁷ لِأَنَّهُ خَيْرٌ أَنْ يُقَالَ لَكَ ارْتَفَعَ إِلَى هُنَا مِنْ أَنْ يَحِطَّ مَقَامُكَ فِي حَضْرَةِ الرَّئِيسِ، الْوَيْ شَاهَدْتُهُ عَيْنًا⁸ لَا تَتَسَرَّعْ بِالذَّهَابِ إِلَى سَاحِلِ قُلُصَاءِ إِذْ مَاذَا تَفْعَلُ فِي النَّهَائِيَةِ إِنْ أَحْزَاكَ قَرِيْبُكَ؟⁹ فَمَنْ بِمُنَاقَشَةِ دَعْوَاكَ مَعَ قَرِيْبِكَ وَلَا تُفْشِ سِرَّ غَيْرِكَ¹⁰ لِئَلَّا يُعَيِّرَكَ السَّامِعُ وَلَا تُنْمَحِيَ فَضِيْحَتَكَ¹¹ كَلِمَةً تُقَالُ فِي أَوَانِهَامِثْلُ نَفَاحٍ مِنْ ذَهَبٍ فِي مَصْوَغٍ مِنْ فِضَّةٍ¹² الْمُوْبَّخُ الْحَكِيمُ لِأَذُنٍ صَاغِيَةٍ مِثْلُ قُرْطٍ مِنْ ذَهَبٍ وَحَلِيِّ مِيزَانٍ¹³ الرُّسُولُ الْإِيْنُ الْفِرْسِيلِيهِ مِثْلُ بُرُودَةِ الثَّلَجِ فِي يَوْمٍ لِلْحَصَادِ لِأَنَّهُ يُنْعِشُ نَفُوسَ سَادَتِهِ¹⁴ الْمُتَفَاخِرُ بِإِعْدَاقٍ هَذَا يَا لِدُبَّةٍ هُوَ كَالسَّحَابِ لَوَاحٍ لِبِ مَطَرٍ.

القريب والعدو

¹⁵ لِلصَّبْرِ يَتِمُّ إِقْنَاعُ الْحَاكِمِ وَاللِّسَانُ اللَّيْنُ كُيْهِرُ لِعِظَامٍ¹⁶ إِنْ عَثَرْتَ عَلَى عَسَلٍ فَكُلْ مِنْهَا يَكْفِيكَ لِيَلَّا تَتَّخِمَ فَتَتَفَيَّاهُ¹⁷ أَقِلَّ مِنْ زِيَارَةِ قَرِيْبِكَ لِأَلَّا يَسْأَمَ مِنْكَ وَيَمْتَنِكَ¹⁸ شَاهِدْ لَزُورٍ ضِدَّ قَرِيْبِهِ هُوَ مِثْلُ مِطْرَقَةٍ وَسَيْفٍ سَهْمٍ مَسْنُونٍ¹⁹ الْاعْتِمَادُ عَلَى الْغَادِرِ فِي وَقْتِ لَطِيقٍ مِثْلُ سِنٍّ مَهْتُمَةٍ أَوْ رَجُلٍ مُخْلَعَةٍ²⁰ مَنْ يَشْدُو بِالْإِهْمَانِي لِقَلْبٍ كَتِيبٍ يَكُونُ كَنَزْعِ الثَّوْبِ فِي يَوْمٍ قَارِ الْمِيْرُودَةِ، أَوْ كَحَلٍّ عَلَى نَطْرُونٍ²¹ إِنْ جَاعَ عَدُوُّكَ فَاطْعِمْهُ وَإِنْ عَطِشَ فَاسْقِهِ²² فَإِنْ فَعَلْتَ هَذَا تَجْمَعُ حَمْرًا عَلَى رَأْسِكَ يَكْفِيكَ²³ رِيْحٌ لَشَمَلٍ تَجْلِبُ لِمَطَرٍ، وَاللِّسَانُ لِلْمَامِ يَسْتَأْثِرُ بِالنَّظَرَاتِ الْغَاضِبَةِ الْإِقْلَامَةِ فِي رُكْنٍ سَطَحٍ خَيْرٌ مِنْ مُشَاطَرَةِ بَيْتٍ مَعَ زَوْجَةٍ نَكِدَةٍ²⁵ الْخَبَرُ الطَّيِّبُ مِنْ أَرْضٍ بَعِيدَةٍ مِثْلُ مَاءٍ بِالْيَفْسِلِ لظَامَةٍ

مواقف أخلاقية

²⁶ الصَّدِيقُ الْمُتَخَاذِلُ أَمَامَ الشَّرِّيرِ هُوَ عَيْنٌ عَكْبَرُ وَيَنْبُوْعُ فَاسِدٌ²⁷ كَمَا أَنَّ لِإِكْتَارٍ مِنَ الْيَهَامِ عَسَلٍ مُضِرٍّ كَذَلِكَ الْيَمَاسُ الْمَجْلِلُ الْإِنِّي مَدْعَاةٌ لِلْهَوَالِ²⁸ الرَّجُلُ الْمُفْتَقِرُ لِيَضْبُطَ لِنَفْسِ مِثْلُ مَدِينَةٍ مُنْهَدِمَةٍ سَوْرَ لَهَا

الأحمق والجاهل

¹ الْكَرَامَةُ لَا تَلِيْقُ لِلْجَاهِلِ فِيهِ كَالثَّلَجِ فِي لَطِيفٍ وَكَالْمَطَرِ فِي مَوْسِمِ الْحَصَادِ² اللَّعْنَةُ مِنْ غَيْرِ عَلَّةٍ لَا تَسْتَقِرُّ، فِيهِ كَالْعَصْفُورِ الْحَائِمِ لِيَهْلَامَةِ الْمُهَوِّمَةِ³ السَّوْطُ لِلْفَرَسِ وَاللِّجَامُ لِلْحِمَاوِ وَالْعَصَا لِظُهُورِ الْجُهَالِ⁴ لَا تُجِبْ لِلْجَاهِلِ بِمِثْلِ حُمَقِهِ لِئَلَّا يُصْبِحَ مِثْلَهُ⁵ رُدُّ عَلَى الْجَاهِلِ حَسَبَ جَهْلِهِ لِئَلَّا يَضْحَى حَكِيمًا فِي عَيْنِي نَفْسِهِ⁶ مَنْ يَبْعَثُ بِرِسَالَةٍ عَلَى فَمٍ لَا يَكُونُ كَمَنْ يَبْرُ الرِّجْلَيْنِ أَوْ يَجْرَعُ ظُلْمًا⁷ الْمَثَلُ فِي فَمِ الْجُهَالِ كَسَاقِي الْأَعْرَاجِ الْمُتَهَدِّلِينَ⁸ مِثْلُ مَنْ يُكْرِمُ الْجَاهِلَ كَمَثَلِ مَنْ يَضْرِبُ حَجْرًا فِي لَهْوَةٍ (وَيَقْدِفُهُ بَعِيدًا)⁹ الْمَثَلُ فِي فَمِ الْجُهَالِ كَشَوْكٍ فِي يَدِ سَكَرَانٍ¹⁰ مَنْ يَسْتَأْجِرُ الْجَاهِلَ أَوْ أَيَّ عَابِرٍ طَرِيقٍ يَكُونُ كَرَامِي سِهَامٍ يُصِيبُ عَلَى غَيْرِ هُدًى¹¹ كَمَا يَعُودُ لِكَلْبٍ إِلَى قَيْئِهِ هَكَذَا يَعُودُ الْجَاهِلُ لِيُرْتَكِبَ حِمَاقَتَهُ¹² أَشَاهَدْتُ رَجُلًا مُعْتَزًّا بِحِكْمَتِهِ إِنْ لِلْجَاهِلِ رَجَاءٌ فِي الْإِلَاحِ أَكْثَرَ مِنْهُ.

26

الكسول واللسان الكاذب

¹³ يَقُولُ لِكَسُولٍ فِي الطَّرِيقِ أَسَدٌ وَفِي الشَّوَارِعِ لَيْثٌ. ¹⁴ كَمَا يَدُورُ لِأَبَابٍ عَلَى مَفَاصِلِهِ يَتَقَلَّبُ الْكَسُولُ فِي فِرَاشِهِ. ¹⁵ يَذْفِنُ لِكَسُولٍ يَدُهُ فِي صَحْفَتَيْهِ شَقٌّ عَلَيْهِ أَنْ يَرُدَّهَا إِلَى فَمِهِ ¹⁶ الْكَسُولُ أَكْثَرُ حِكْمَةً فِي عَيْنِي نَفْسِهِ مِنْ سَبْعَةِ يُجِيبُونَ بِفُطْنَةٍ. ¹⁷ مَنْ يَتَدَخَّلُ فِي خُصُومَةٍ لَا تَعْنِيهِ يَكُونُ كَمَنْ يَقْبِضُ عَلَى أُذُنِي كَلْبٍ عَابِرٍ. ¹⁸ كَمَجْنُونٍ يَقْذِفُ شَرًّا وَسِهَامًا وَمَوْتًا ¹⁹ مَنْ يَخْدَعُ قَرِيبَهُ ثُمَّ يَقُولُ: كُنْتُ أَمْزَحُ فَقَطْ! ²⁰ كَمَا تَحْمَدُ النَّارُ لِأَفْتِقَارِهَا إِلَى الْحَطَبِ هَكَذَا تَكْفُ لَخُصُومَةٍ حِينَ مَا يَغِيبُ التَّمَامُ. ²¹ كَمَا أَنَّ الْفَحْمَ يَزِيدُ مِنْ اتِّقَادِ الْجَمْرِ، وَالْحَطَبُ مِنَ اشْتِعَالِ النَّارِ، هَكَذَا صَلَحِبُ الْخُصُومَةِ يُضْرِمُ النَّزَاعَ. ²² هَمَسَاتُ التَّمَامِ كُلُّهُمُ سَائِعٌ تَنْزِلُ إِلَى بَوَاطِنِ الْجَوْفِ!

الرجل الماكر

²³ الشَّفَتَانِ الْمُتَوَهَّجَتَانِ وَالْقَلْبُ لَشَرِّيرٍ مِثْلُ فِصَّةٍ زَعَلٍ تُعْطِي حَزَفَةً ²⁴ الرَّجُلُ الْمَاكِرُ يَهْلِي نَوَايَاهُ بِمَعْسُولِ الشَّفَاهِ وَلَكِنَّهُ يُرَاعِي لِحِقْدٍ فِي قَلْبِهِ ²⁵ إِنْ تَمَلَّكَ بَعْدُوهُ حَدِيثُهُ فَلَا تَأْتِمُنْهُ، لِأَنَّ قَلْبَهُ مُنْعَمٌ بِسَبْعِ صُوفٍ مِنَ الرَّجَاسَاتِ ²⁶ إِنْ وَارَى حِقْدَهُ بِمَكْرٍ فَإِنَّ نِفَاقَهُ يُفْتَضِّحُ بَيْنَ الْجَمَاعَةِ ²⁷ مَنْ يَحْفَرُ حُفْرَةً لِإِيْدَاءِ غَيْرِهِ يَقَعُ فِيهَا وَمَنْ دَحْرَجَ حَجَرًا يَرْتَدُّ عَلَيْهِ. ²⁸ اللِّسَانُ لِلْكَاذِبِ يَمُتُّ ضَحَايَاهُ وَالْفَمُ لِلْمَلِيقِ يُسَبِّبُ خَرَابًا.

الحكمة صالحة دائماً

27 ¹ لَا تَتَّبَاهَ بِالْعَدِ لَأَنَّكَ لَا تَدْرِي مَاذَا يَلِدُ الْيَوْمُ. ² لَيْشْنِ عَلَيْكَ سِوَاكَ لَا فُمْكَ لِيَمْلَحَكَ الْغَرِيبُ لَا شَفَتَاكَ ³ الْحَجَرُ ثَقِيلٌ وَحُمُولَةُ الرَّمْلِ مُرْهَقَةٌ وَلَكِنَّ غَضَبَ لَجَاهِلٍ أَثْقَلُ مِنْهُمَا. ⁴ الْغَضَبُ فَظٌ، وَالسَّخَطُ فَهَارٌ، وَلَكِنَّ مَنْ يَصْمُدُّ أَمَامَ الْغَيْرَةِ؟ ⁵ التَّوْبِيخُ الظَّاهِرُ خَيْرٌ مِنَ لُحْبٍ لِمُضْمَرٍ. ⁶ أَمِينَةٌ هِيَ جُرُوحُ لُمَحِبٍّ وَخَادِعَةٌ هِيَ قُلُوبُ الْعَدُوِّ ⁷ النَّفْسُ الشَّيْعَانَةُ تَطَأُ الشَّهْلَ أَمَّا النَّفْسُ الْجَائِعَةُ فَتَجِدُ كُلَّ مَرٍّ حُلُومًا ⁸ الشَّارِدُ عَنْ مَوْطِنِهِ كَالْعَصْفُورِ لِلشَّارِدِ فِي عَشِيَّتِهِ. ⁹ الطَّيِّبُ وَالْبَخُورُ يُفْحَانِ لِقَلْبٍ وَمَسْرَةُ لَصَدِيقٍ نَاجِمَةٌ عَنْ الْمَشُورَةِ الْمُخْلِصَةِ ¹⁰ لَا تَتَخَلَّ عَنْ صَدِيقِكَ وَعَنْ صَدِيقِ أَبِيكَ وَلَا تَذْهَبْ إِلَى بَيْتِ قَرِيبِكَ فِي يَوْمِ مَوْتِكَ، وَجَارٌ قَرِيبٌ خَيْرٌ مِنْ أَخٍ بَعِيدٍ

الرجل البصير

¹¹ كُنْ حَكِيمًا يَلْبِي، وَفَرِّحْ قَلْبِي، فَأَرُدَّ عَلَى مُعِيرِي وَأُفْجِمَهُمْ ¹² ذُو الْبَصِيرَةِ يَرَى لَشَرَّ فِتَوَارِي أَمَّا لِحَمَقِي فَيَتَقَدَّمُونَ وَيُقَاسُونَ مِنْهُ. ¹³ خُذْ ثَوْبَ مَنْ كَفَلَ الْغَرِيبَ وَرَهْنًا مِنْهُ ضَمِنَ الْأَجْنَبِيَّ. ¹⁴ مَنْ يُبَارِكُ جَارَهُ فِي الصَّبَاحِ الْمُبَكَّرِ بِصَوْتٍ مُرْتَفِعٍ، تُحَسَبُ بَرَكَتُهُ لَعْنَةً. ¹⁵ فَطَرَاتُ الْمَطَرِ الْمُتَتَابِعَةِ فِي يَوْمٍ مُمَطِّرٍ، وَالْمَرَأَةُ الْمُشَاكِسَةُ سَيِّفًا ¹⁶ مَنْ يَكْبَحُ جُوحَهَا كَمَنْ يَكْبَحُ لِرَاحٍ أَوْ كَمَنْ يَقْبِضُ عَلَى زَيْتٍ بِيَمِينِهِ

جشع الإنسان

17 كَمَا يَصْقُلُ الْحَدِيدُ الْحَدِيدَ هَكَذَا يَصْقُلُ الْإِنْسَانُ صَاحِبَهُ 18 مَنْ يَرَعَى تَيْنِيًّا كُلُّ مِنْ ثَمَرَهَا وَمَنْ يَرَاهِ سَيِّدُهُ يَحْطِي بِالْإِكْرَامِ 19 كَمَا يَعْكِسُ الْمَاءُ صُورَةَ لَوْجِهِ كَذَلِكَ يَعْكِسُ قَلْبُ الْإِنْسَانِ جَوْهَرَهُ 20 كَمَا أَنَّ الْهَلَاوِيَّةَ وَالْهَلَاكَ لَا يَشْبَعَانِ، هَكَذَا لَا تَشْبَعُ عَيْنَا الْإِنْسَانِ 21 الْبُوتَقَةُ لِتَنْتَقِيَةِ الْفُضَّةِ وَالْأَثُونُ لِتَمْحِصِ الذَّهَبِ وَالْإِنْسَانُ يُحْكَمُ عَلَيْهِ بِمَوْفِقِهِ مِمَّا يُكَالُ لَهُ مِنْ مَدِيحٍ 22 لَوْ دَفَقْتَ الْأَحْمَقَ بِمَدَقٍّ فِي هَاوُنٍ مَعَ سَلَمِيْنِهِ فَلَنْ تَبْرَحَ عَنْهُ حِمَاقَتُهُ. 23 اجْتَهِدْ فِي مَعْرِفَةِ أَحْوَالِ غَنَمِكَ وَاحْرَصْ كُلَّ الْحَرْصِ عَلَى قُطْعَانِكَ 24 لِأَنَّ لَغْنِي لَا يَدُومُ إِلَى الْأَبَدِ، وَلَا يَخْلُدُ النَّاجُ مَدَى لَدُهورٍ. 25 عِنْدَمَا يَضْمَحِلُّ الْعُشْبُ وَيَنْمُو الْحَشِيشُ الْجَدِيلُ يَجْمَعُ كَأُلُ الْجِبَالِ 26 فَإِنَّ الْحُمْلَانَ تُوفِّرُ لَكَ كِسَاءَكَ وَتَكُونُ الْجِدَاءُ ثَمَنًا لِحَقْلِكَ 27 وَيَكُونُ لَكَ مِنْ لَبَنِ لَمَاعِزٍ قُوْتُ يَكْفِيكَ وَطَعَامٌ لِأَهْلِ بَيْتِكَ وَغِذَاءٌ لِحَوَارِيكَ

البار والشرير

1 يَهْرُبُ الشَّرِيرُ مَعَ أَنَّ لَا مُطَارَدَ لَهُ، أَمَّا لَصَدِّيقُونَ فَشَجَاعَتُهُمْ كَشَجَاعَةِ السَّبِيلِ. 2 عِنْدَمَا يَتَمَرَّدُ أَهْلُ أَرْضٍ يَكْثُرُ رُؤُوسَاؤُهُمْ وَتَعُمُّ الْفَوَاضِي، وَلَكِنَّهَا تَدُومُ إِنْ حَكَمَهَا ذُو فَهْمٍ وَمَعْرِفَةِ الْفَقِيرِ لِحَاجَتِي عَلَى الْمُعْوَزِ، كَمَطَرٍ جَارِفٍ لَا يُبْقِي عَلَى طَعَامٍ 4 مَنْ يُهْمِلُ لَشَرِيْعَةَ يَحْمَدِ الشَّرِيرُ وَالَّذِي يُحَافِظُ عَلَيْهَا يُخَاصِمُهُ 5 لَا يَفْهَمُ الْأَشْرَارُ لَعْدَلَ، أَمَّا مُلْتَمِسُو الرَّبِّ فَيَذَرُ كُونَهُ تَمَامًا. 6 الرَّجُلُ الْفَقِيرُ لِلسَّالِكِ بِكَمَالِهِ خَيْرٌ مِنَ الْغَنِيِّ لِمُنْحَرَفٍ فِي طُرُقِهِ. 7 مَنْ يُحْفِظُ عَلَى الشَّرِيْعَةِ هُوَ حَكِيمٌ أَمَّا عَشِيرَةُ الْجَشْعِينَ فَيُخْجَلُ أَبَاهُ. 8 أَلَمْ كَثُرْ مَالُهُ بِالرُّبَا وَالْاِسْتِغْلَالِ، إِنَّمَا يَجْمَعُهُ لِمَنْ هُوَ رَحِيمٌ بِالْفُقَرَاءِ. 9 مَنْ يَصْرِفُ أَذُنَهُ عَنِ الْاِسْتِمَاعِ إِلَى الشَّرِيْعَةِ تَصِيرُ حَتَّى صَلَاتُهُ رَجَاسَةً

الصالح الصديق

10 مَنْ يُضِلُّ الْمُسْتَقِيمِينَ لِيَسْلُكُوا فِي سَبِيلِ الشَّرِّ، يَسْقُطُ فِي حُفْرَتِهِ أَمَّا الْكَامِلُونَ فَيَنَالُونَ مِلْثَ خَيْرٍ. 11 الْغَنِيُّ حَكِيمٌ فِي عَيْنِي نَفْسِهِ لَكِنَّ الْفَقِيرَ الْبَصِيرَ يَكْتَشِفُ حَقِيقَتَهُ 12 عِنْدَمَا يَطْفَرُ الْمَدِّيقُ يَشْبَعُ الْخَرْ الْعَظِيمُ لَكِنْ حِينَ يَنْسَلِطُ الْأَشْرَارُ يَتَوَارَى النَّاسُ. 13 مَنْ يَكْتُمُ آثَامَهُ لَا يُفْلِحُ وَمَنْ يَعْتَرِفُ بِهَا وَيُقْلِعُ عَنْهَا يَحْطِي بِالْحَمَةِ 14 طُوبَى لِلْإِنْسَانِ الَّذِي يَتَّقِي الرَّبَّ دَائِمًا أَمَّا مَنْ يُقَسِّي قَلْبَهُ فَيَسْقُطُ فِي الْبَلِيَّةِ. 15 الْحَاكِمُ لِعَاثِي الْمُسَلَّطِ عَلَى الضُّعَفَاءِ مِثْلُ أَسَدٍ زَائِرٍ أَوْ ذُبِّ نَائِرٍ 16 الْحَاكِمُ الْمُفْتَقِرُ إِلَى لِفْطَنَةٍ هُوَ مُسَلَّطٌ جَائِرٌ وَمَنْ يَمْتَقِ الرِّيحَ لِحَرَامٍ يَمْتَنِعُ بِعُمُرٍ مَدِيدٍ

الأمين والشرير

17 مَنْ هُوَ مُثْقَلٌ بَارْتِكَابِ سَفْكَ دَمٍ، يَظَلُّ طَوِيْدًا حَتَّى وَفَاتِهِ، وَلَا يُعِينُهُ أَحَدٌ 18 مَنْ يَسْلُكُ بِالْكَمَالِ يَنْجُو، أَمَّا الْمُنْحَرَفُ إِلَى سَبِيلَيْنِ فَيَسْقُطُ فِي أَحَدِهِمَا 19 مَنْ يَفْلِحُ أَرْضَهُ يَكْثُرُ طَعَامُهُ، أَمَّا مَنْ يَتَّبِعُ أَوْهَامًا بَاطِلَةً فَيَشْتَدُّ فَقْرُهُ. 20 الرَّجُلُ الْأَمِينُ يَحْطِي بِبَرَكَاتٍ غَزِيرَةٍ، الْمُتَعَجِّلُ إِلَى الثَّرَاءِ لَا يَكُونُ بَرِيئًا. 21 الْمُحَابَاةُ نَقِيصَةٌ، وَمَنْ

أَجَلَ كَسْرَةَ خُبْرٍ يَرْتَكِبُ الْإِنْسَانُ الْإِسَاءَةَ²² ذُو الْعَيْنِ الشَّرِيرَةِ يَسْعَى مُسْرِعًا رَاءَ الْغِنَى، وَلَا يَدْرِكُ أَنَّ الْفَقْرَ مُطْبِقٌ عَلَيْهِ²³ مَنْ يُؤْبَحُ إِنْسَانًا يَحْطَى مِنْ بَعْدِ بَرِّضَاهُ كَثْرَ مِمَّنْ يَتَمَلَّقُ بِلِسَانِهِ²⁴ مَنْ يَسْلُبُ أَبَاهُ وَأُمَّهُ فَأَيُّهَا لَيْسَ فِي هَذَا إِيَّاهُمْ، هُوَ شَرِيكُ الْهَلَامِ.

²⁵ الْإِنْسَانُ الْحَشِيعُ يُثِيرُ النَّزَاعَ، وَالْمُتَوَكِّلُ عَلَى لَرَبٍّ يَغْنَى. ²⁶ الْمُتَكِلُ عَلَى رَأْيِهِ أَحْمَقُ أَمَّا لِسَالِكٍ فِي لِحِكْمَةٍ فَيَنْجُو. ²⁷ مَنْ يُحْسِنُ إِلَى الْفَقِيرِ لَا تُدْرِكُهُ فَاقَةٌ وَمَنْ يَحْبِبُ عَيْنِي عَنْهُ تَنْصَبُ عَلَيْهِ لَعَنَاتٌ كَثِيرَةٌ²⁸ عِنْدَمَا يَتَسَلَّطُ الْأَشْرَارُ يُتَوَارَى النَّاسُ، وَعِنْدَمَا يَبِيدُوا لَيَكْثُرَ الْأَبْرَارُ.

حكم البار

29 ¹ مَنْ كَثُرَ تَوْبِيخُهُ وَظَلَّ مُعْتَصِمًا بِعَادِهِ يَتَحَطَّمُ فَجَاءَةً وَلَا شِفَاءَ لَهُ. ² إِذَا سَادَ الْأَبْرَارُ فَرَحَ لَشَّعْبِهِ وَإِذَا تَسَلَّطَ الْأَشْرَارُ أَلَّ النَّاسُ. ³ مُجِبٌ لِحِكْمَةٍ يُفَرِّحُ أَبَاهُ، وَعَشِيرُ الزَّوَانِي يُتْلَفُ مَالُهُ ⁴ بِالْعَدْلِ يُشْبِعُ الْمَلِكُ الْأَسْتِقْرَارَ فِي أَرْضِهِ وَالْمَوْلَعُ لِلْأَشْوَةِ يَدْمُرُهَا ⁵ الْمَرْءُ الَّذِي يَتَمَلَّقُ صَاحِبَهُ يَنْشُرُ شَبَكَةَ حَلِيهِ. ⁶ الشَّرِيرُ مُقْتَنَصٌ فِي شَرِّكَ إِيَّاهُ أَمَّا الصَّدِيقُ فَيَشْدُو وَيَنْتَهَجُ. ⁷ الصَّدِيقُ يَدْرِكُ حَقَّ الْفَقِيرِ، أَمَّا الشَّرِيرُ فَلَا يَعْلَمُ بِمَعْرِفَتِهِ ⁸ الْمُسْتَهْزِئُونَ يَفْتِنُونَ لِمَدِينَةٍ أَمَّا الْحُكَمَاءُ فَيَصْرِفُونَ لَلْغَضَبِ. ⁹ إِنْ خَاصَمَ الْحَكِيمُ سَفِيهًا لَنْ يَجِدَ رَاحَةً، سِوَاءَ غَضَبِ السَّفِيهِ أَوْ ضَحِكِ. ¹⁰ الْمُتَعَطِّشُونَ إِلَى الدَّمَاءِ يَكْرَهُونَ لَلْكَامِلِ، وَالْأَشْرَارُ يَلْتَمِسُونَ هَلَاكَ الْمُسْتَقِيمِ. ¹¹ الْجَاهِلُ يُفَجِّرُ غَضَبَهُ، أَمَّا الْحَكِيمُ فَيَكْبَحُهُ بِهَدْوٍ

الحاكم القاضي بالعدل

¹² إِنْ أَصْعَى الْحَاكِمُ إِلَى الْكَاذِبِ يَكُونُ جَمِيعُ رَجَالِ حَاشِيَتِهِ أَشْرَارًا أَلَا لَهُمْ يَتَمَلَّقُونَهُ ¹³ فِي هَذَا يَنْشَابُ الْفَقِيرُ وَالظَّالِمُ إِنْ لَرَبٍّ يُعْطَى نُورَ الْعَيْنِ كُلٌّ مِنْهُمَا ¹⁴ عَرَّشَ الْمَلِكِ الْقَاضِي بِالْحَقِّ لِلْفُقَرَاءِ يَثْبِتُ إِلَى الْأَبَدِ.

تأديب الابن

¹⁵ الْعَصَا وَالتَّأْنِيبُ يُثْمِرَانِ حِكْمَةً لَكِنَّ الصَّبِيَّ لِمَهْمَلٍ يُخْجَلُ أُمُّهُ. ¹⁶ إِذَا سَادَ الْأَشْرَارُ كَثُرَتِ الْآثَامُ، أَمَّا الْأَبْرَارُ فَيَشْهَدُونَ سُقُوطَهُمْ ¹⁷ قَوْمُ ابْنِكَ فَيَرِيحُكَ، وَيُشْبِعُ لِمَسْرَةٍ فِي نَفْسِكَ ¹⁸ حَيْثُ لَا رُؤْيَا يَجْمَعُ لَشَّعْبِهِ وَطُوبَى لِمَنْ يَحْفَظُ لَشَّرِيعَةٍ ¹⁹ لَا تُؤَدِّبُ لَعَبْدَ بِمُجَرَّدِ الْكَلَامِ لِأَنَّهُ وَإِنْ فَهَمَ لَا يَسْتَجِيبُ. ²⁰ أَرَأَيْتَ إِنْسَانًا مُتَهَوِّرًا فِي كَلَامِهِ؟ إِنْ لِلْجَاهِلِ رَجَاءٌ فِي الْإِلَاحِ أَكْثَرَ مِنْهُ. ²¹ مَنْ دَلَّ عَبْدَهُ فِي حَدَاثَتِهِ يَتَمَرَّدُ فِي النَّهَايَةِ عَلَيْهِ ²² الْإِنْسَانُ الْعَضُوبُ يُثِيرُ النَّزَاعَ، وَالرَّجُلُ لِسَخُوطٍ كَثِيرٍ الْمَعَاصِي ²³ كِبْرِيَاءُ الْإِنْسَانِ تَحْطُّ مِنْ قَدَرِهِ وَالْمُتَوَاضِعُ لِلرُّوحِ يُحْرَزُ كَرَامَةً ²⁴ شَرِيكُ لِلصِّ يَمُوتُ نَفْسُهُ يَسْمَعُ اللَّعْنَةَ وَيَكْتُمُ الْجَرِيْمَةَ ²⁵ الْخَشْيَةُ مِنَ النَّاسِ فَخٌّ مَنْصُوبٌ أَمَّا الْمُتَكِلُ عَلَى لَرَبٍّ فَأَمِنْ ²⁶ كَثِيرُونَ يَلْتَمِسُونَ رِضَى الْمُتَسَلِّطِينَ مِنْ لَرَبٍّ يَصْدُرُ فَطَقُ كُلِّ إِنْسَانٍ ²⁷ الرَّجُلُ الظَّالِمُ مَكْرَهَةٌ لِلصَّدِيقِ وَذُو السَّبِيلِ الْمُسْتَقِيمِ رِجْسٌ عِنْدَ الشَّرِيرِ.

¹ هَذِهِ أَقْوَالُ أَجُورَ بِلِ مُتَّقِيَةٍ مِنْ قَوْمٍ مَسَّا إِلَى إِثْيِيلَ وَأُكَالَ ² إِنِّي أَكْثَرُ النَّاسِ بِلَادَةً، وَلَيْسَ لِي فَهْمُ
إِنْسَانٍ ³ لَمْ أَتْلَقَنَّ الْحِكْمَةَ وَلَا أَمْلِكُ مَعْرِفَةَ الْقُدُّوسِ. ⁴ مَنِ ارْتَقَى إِلَى لِسْمَاءٍ ثُمَّ هَبَطَ مِنْهَا وَمَنْ
جَمَعَ لَرِيحٍ فِي حَفْنَتَيْهِ؟ مَنْ صَرَ لِمِيَاهٍ فِي ثَوْبٍ مِنْ رُؤْسِي جَمِيعَ أَطْرَافِ الْأَرْضِ؟ مَا اسْمُهُ وَمَا اسْمُ
ابْنِهِ؟ أَخْبِرْنِي إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ كُلَّ كَلِمَةٍ مِنْ كَلِمَاتِ اللَّهِ صَادِقَةً وَهُوَ ثَرَسٌ لِلْإِنْدِينَ بِهِ. ⁶ لَا تُضِفْ عَلَى اللَّامِ
لِئَلَّا يُوبِّخَكَ فَتُصْبِحَ كَاذِبًا.

⁷ أَمْرَيْنِ أَطْلُبُ مِنْكَ فَلَا تَحْرِمْنِي مِنْهُمَا قَبْلَ أَنْ أُمُوتَ أَبْعِدْ عَنِّي الْبَاطِلَ وَكَلَامَ الزُّورِ، وَلَا تَجْعَلِ الْفَقْرَ أَوْلَعْنِي
مِنْ نَصِيبي لَكِنْ أَعْطِنِي كِفَافِي مِنْ لَطْعَامٍ ⁹ لِيَلَّا أَشْبَعَ فَأَجْحَدَكَ فَإِنَّا: مَنْ هُوَ الرَّبُّ؟ أَوْ أَفْتَقِرَ فَأَسْرِقَ وَأَلْطَحُ
اسْمَ إِلَهِي لِيَلَارَ.

¹⁰ لَا تَشْكُ عَبْدًا إِلَى سَيِّدِهِ، لِيَلَّا يَلْعَنَكَ وَتَكُونَ قَدْ أَثْمَتَ فِي حَقِّهِ ¹¹ رَبُّ جِيلٍ يَشْتُمُ أَبَاهُ وَلَا يُبَارِكُ أُمَّهُ.
¹² رَبُّ جِيلٍ نَقِيٍّ فِي عَيْنِي نَفْسِهِ، وَهُوَ لَمْ يَنْطَهَرْ بَعْدَ مِنْ رَجَاسَتِهِ ¹³ رَبُّ جِيلٍ: لَشَدَّ مَا هُوَ مُتَشَامِخُ الْعُيُونِ
وَمُتَعَالِي النَّظَرَاتِ. ¹⁴ رَبُّ جِيلٍ أَسْنَانُهُ مُرْهَقَةٌ كَالسُّيُوفِ، وَأَنْبِيَاؤُهُ حَادَّةٌ كَالسَّكَّارِينِ لِفَتْرَسِ الْمَسَاكِينِ فِي
الْأَرْضِ وَالْبَلِيسِينَ مِنْ بَيْنِ أَبْنَاءِ الْبَشَرِ.

ابنتا العلقه

¹⁵ لِلْعَلَقَةِ بِنَتَانِ هَاتِفَتَانِ: هَاتِ، هَاتِ. ثَلَاثَةُ أَشْيَاءَ لَا تَشْبَعُ قَطُّ، وَالرَّابِعَةُ لَا تَقُولُ كَفَى: ¹⁶ الْهَآوِيَةُ وَالرَّحِمُ
الْعَقِيمُ، وَأَرْضٌ لَا تَرْتَوِي مِنَ الْمَاءِ وَالنَّارُ الَّتِي لَا تَقُولُ أَبَدًا كَفَى.
¹⁷ الْعَيْنُ السَّاحِرَةُ بِاللَّيْلِ، وَالَّتِي تَحْتَقِرُ طَاعَةَ أُمَّهَا، تَقْتُلُهَا غِرْبَانُ الْوَادِي وَتَلْتَمِصُهَا فِرَاحُ الثُّسُورِ.

أشياء لا تستوعب

¹⁸ ثَلَاثَةُ أَشْيَاءَ أَعْجَبُ مِنْ أَنْ أَسْتَوْعِبَهَا، وَأَرْبَعَةٌ لَا أَعْرِفُهَا ¹⁹ سَبِيلُ النَّسْرِ فِي السَّمَاءِ وَدَرْبُ الْحَيَّةِ عَلَى
الصَّخْرِ، وَطَرِيقُ السَّفِينَةِ فِي عَمَارِ الْبَحْرِ، وَطَرِيقُ رَجُلٍ مَعَ عَذْرَاءٍ ²⁰ هَذَا هُوَ أُسْلُوبُ الْمَرْأَةِ الْعَاهِرَةِ إِنَّهَا تَأْتِمُ
وَتَسْتَخِفُّ وَتَقُولُ: لَمْ أَرْتَكِبْ شَرًّا!

أربعة أعباء

²¹ تَحْتَ عِبٍّ ثَلَاثَةٌ تَقْشَعُرُ الْأَرْضُ، وَتَحْتَ أَرْبَعَةٍ ثَنُوءٌ. ²² تَحْتَ عَبْدٍ إِذَا صَارَ مَلِكًا وَأَحْمَقُ إِذَا شَبِعَ
²³ وَامْرَأَةٍ كَرِيهَةٍ إِذَا تَزَوَّجَتْ وَأَمَةٌ إِذَا وَرِثَتْ مَوْلَانَهَا.

أربعة حيوانات حكيمة

²⁴ أَرْبَعَةٌ هِيَ الصُّعْرَى فِي الْأَرْضِ، وَلَكِنَّهَا فَائِقَةٌ لِحِكْمَةِ ²⁵ النَّمْلِ طَائِفَةٌ ضَعِيفَةٌ لَكِنَّهُ يَخْزَنُ فِي الصَّيْفِ قُوَّتَهُ.
²⁶ الْوَبَارُ طَائِفَةٌ لَا قُدْرَةَ لَهَا لَكِنَّهَا تَنْقُرُ فِي الصَّخْرِ يُبُونَهَا. ²⁷ وَالْجَرَادُ لَا مَلِكَ لَهُ، لَكِنَّهُ يَتَقَدَّمُ فِي أَسْرَابٍ
مُنَظَّمَةٍ ²⁸ وَالْعَنْكَبُوتُ الَّتِي يُمَكِّنُ لِقَاطُهَا بِالْيَدِ، وَلَكِنَّهَا فِي قُصُورٍ لِلْمَلُوكِ.

²⁹ثَلَاثَةَ جَلِيلَةٍ فِي خَطْوِهَا وَأَرْبَعَةً وَقُورًا فِي تَحَرُّكِهَا ³⁰الَّتِي جَبَّارُ الْوُحُوشِ الَّذِي لَا يَتَرَجَعُ أَمَامَ أَحَدٍ
³¹وَالطَّائِفُ الْمُخْتَالُ، وَالتَّيْسُ، وَلَمَلِكٌ فِي طَلِيعَتَيْهِ.
³²إِنْ انْتَابَكَ الْحُمُقُ فَفُتِّرَتْ بِنَفْسِكَ أَوْ شَرَعْتَ فِي تَذْيِيلِ مَلَكَائِكَ فَأَطْبِقْ يَدَكَ عَلَى فَمِكَ ³³فَكَمَا أَنَّ مَخْضَ
 الْحَلِيبِ يُخْرِجُ زُبْدَهُ وَلَضَعَطُ عَلَى الْأَنْفِ يَجْعَلُهُ يَنْزِفٌ دَمًا فَإِنَّ إِثَارَةَ الْعَضِي تُولِّدُ الْخِصَامَ

حمافة الشهوة والإدمان على المسكرات

31 ¹هَذِهِ أَقْوَالُ لِمُؤَيَّلٍ مَلِكٍ مَسَلَّتِي تَلَقَّنَهَا مِنْ أُمِّهِ ²مَاذَا يَا ابْنِي يَلَّ أَحْشَائِي يَالْنَ نُدُورِي ³لَا تُنْفِقْ
 قُوَّتَكَ عَلَى النِّسَاءِ، وَلَا تَسْتَسْلِمَ لِمَنْ يُهْلِكُنَّ لُكُلُوكَ ⁴كَيْسَ لِلْمُلُوكِ يَا مُؤَيَّلُ كَيْسَ لِلْمُلُوكِ أَنْ يُدْمِنُوا
 الْخَمْرَ، وَلَا لِلْعُظَمَاءِ أَنْ يَجْرِعُوا الْمُسْكِرَ. ⁵لَيْلًا يَسْكُرُوا فَيَنْسُوا الشَّرِيعَةَ، وَيَجُورُوا عَلَى حُقُوقِ
 الْبَائِسِينَ ⁶أَعْطُوا الْمُسْكِرَ لِلْهَالِكِ وَالْخَمْرَ لِذَوِي الثُّغُوسِ التَّعْسَةِ، ⁷فَيَمْلُوا وَيَنْسُوا فَقَرَهُمْ وَلَا يَذْكُرُوا بُؤْسَهُمْ
 بَعْدُ.
⁸افْتَحْ فَمَكَ مَدَافِعًا عَنِ الْأَخْرَسِ، وَفِي دَعْوَى كُلِّ مُنْبِذٍ. ⁹افْتَحْ فَمَكَ قَاضِيًا الْعَدْلِ، وَدَافِعٌ عَنْ حُقُوقِ الْفُقَرَاءِ
 وَالْمُحْتَاجِينَ.

المرأة الفاضلة

¹⁰مَنْ يَعْتُرُ عَلَى الْمَرْأَةِ لِفَاضِلَةٍ إِنَّ قِيَمَتَهَا تَفُوقُ الْإِلَاءَ. ¹¹بَهَا يَثِقُ قَلْبُ زَوْجِهَا لِأَنَّهُ يَحْتَاجُ إِلَى مَا هُوَ نَفِيسٌ
¹²تُسَبِّحُ عَلَيْهِ الْخَيْرَ دُونَ لَشَرِّ كُلِّ أَيَّامِ حَيَاتِهَا ¹³تَلْتَمِسُ صُوفًا وَكَتَانًا وَتَشْتَغِلُ بِيَدَيْنِ رَاضِيَتَيْنِ، ¹⁴فَتَكُونُ
 كَسُفْنِ التَّاجِرِ لِي تَجْلِبُ طَعَامَهَا مِنْ لَدُنِ نَائِيَةٍ ¹⁵تَنْهَضُ وَلَلَّيْلُ مَابَرِحَ مُخِيَمًا لِعِدِّ طَعَامًا لِأَهْلِ بَيْتِهَا، وَتُدَبِّرُ
 أَعْمَالَ جَوَارِيهَا ¹⁶تَتَفَحَّصُ حَقْلًا وَتَشْتَرِيهِ، وَمِنْ مَكْسَبِ يَدَيْهَا تَعْرِسُ كَرْمًا ¹⁷تُنْطِقُ حَقْوِيهَا بِقُوَّةٍ وَتَشْدُدُ
 ذِرَاعِيهَا ¹⁸وَتُدْرِكُ أَنَّ تِجَارَتَهَا رَابِحَةٌ وَلَا يَنْطَفِيءُ سِرَاجُهَا فِي اللَّيْلِ ¹⁹تَقْبِضُ بِيَدَيْهَا عَلَى لَمْعِ غَزَلٍ وَتُمْسِكُ
 كَفَاها بِلَفْلَكَةٍ ²⁰تَبْسُطُ كَفَيْهَا لِلْفَقِيرِ وَتَمُ يَدَيْهَا لِإِغَاثَةِ لُبَاسٍ ²¹لَا تَخْشَى عَلَى أَهْلِ بَيْتِهَا مِنَ اللَّحْجِ لِأَنَّ
 جَمِيعَهُمْ يَرْتَدُّونَ الْحُلَّ لِقَرْمِزِيَّةٍ ²²تَصْنَعُ لِنَفْسِهَا أَعْطِيَّةً مُوَشَّاةً وَيَبَاهُ مُحَاكَةً مِنْ كَتَانٍ وَأَرْجَوَانٍ ²³زَوْجُهَا
 مَعْرُوفٌ فِي مَجَالِسِ بَوَابَاتِ الْمَدِينَةِ حَيْثُ يَجْلِسُ بَيْنَ وَجْهَاءِ الْبِلَادِ. ²⁴تَصْنَعُ أَقْمِصَةً كَتَانِيَةً وَتَبِيعُهَا وَتَزُودُ
 التَّاجِرَ الْكَنْعَانِيَّ بِمَنَاطِقِ ²⁵كِسَاوُهَا الْعِزَّةَ لِيَتَرَفَّ، وَتَبْتَهِجُ بِالْأَيَّامِ الْمُقْبِلَةِ ²⁶يَنْطِقُ فَمُهَا بِالْحِكْمَةِ وَفِي لِسَانِهَا
 سُنَّةُ الْمَعْرُوفِ ²⁷تَرْعَى بَعْنَايَةَ شُؤْنِ أَهْلِ بَيْتِهَا وَلَا تَأْكُلُ خُبْزَ الْكَسَلِ ²⁸يَقُومُ أَبْنَاؤُهَا وَيُعْطُونَهَا وَيُطْرِيقُهَا
 زَوْجُهَا أَيْضًا قَائِلًا ²⁹«نِسَاءٌ كَثِيرَاتٌ قُمْنَ بِأَعْمَالِ جَلِيلَةٍ وَلَكِنَّكَ تَفُوقْتِ عَلَيْهِنَّ جَمِيعًا». ³⁰الْحُسْنُ غِشٌّ
 وَالْجَمَالُ بَاطِلٌ أَمَّا الْمَرْأَةُ الْمُتَّقِيَةُ الرَّبِّ فَهِيَ لَتِي تُمدِّحُ ³¹أَعْطَوْهَا مِنْ ثَمَرِ يَدَيْهَا، وَلَتَكُنْ أَعْمَالُهَا مَصْدَرًا
 الثَّنَاءِ عَلَيْهَا.

